



**FAHRER-HANDBUCH
GEBRUIKERSHANDLEIDING
MANUEL DU CONDUCTEUR
USO E MANUTENZIONE**



NT700V/VA

HONDA
NT700V/VA

(F) MANUEL DU CONDUCTEUR

MONTESA HONDA, S.A.

INFORMATION IMPORTANTE

- **CONDUITE EN DUO**

Cette motocyclette a été conçue pour transporter un conducteur et un passager. Ne dépassez jamais la charge maximale indiquée sur l'étiquette des accessoires et de charge.

- **UTILISATION SUR ROUTE**

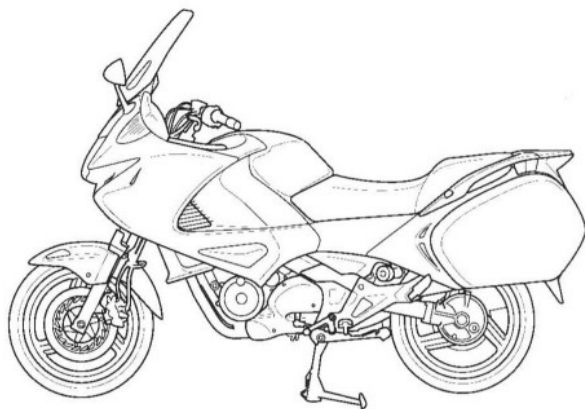
Cette motocyclette a été conçue pour être conduite exclusivement sur des routes.

- **LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL DU CONDUCTEUR**

Faites particulièrement attention aux messages de sécurité qui apparaissent dans le manuel. Ces messages sont expliqués en détail dans la section «Quelques règles de sécurité» qui se trouve avant la page Table des matières.

Ce manuel doit être considéré comme faisant partie de la moto et doit l'accompagner en cas de revente.

HONDA NT700V/VA
MANUEL DU CONDUCTEUR



Toutes les informations de cette publication sont fondées sur les dernières données disponibles concernant le produit au moment de la mise sous presse. Honda Motor Co., Ltd. se réserve le droit d'effectuer des modifications à tout moment sans préavis et sans aucune obligation de sa part.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sans autorisation écrite.

BIENVENU

La moto vous donne l'occasion de "dominer la machine" et de relever le défi que vous lance l'aventure. Vous roulez dans le vent, relié à la route par un véhicule qui répond à vos commandes mieux que tout autre. Mais, contrairement à la voiture, vous n'avez pas de carrosserie métallique pour vous protéger. Tout comme pour un avion, les contrôles avant chaque utilisation et l'entretien périodique sont essentiels pour assurer votre sécurité. Votre récompense sera la liberté.

Pour relever tous les défis et goûter aux plaisirs de l'aventure en toute sécurité, vous devrez vous familiariser avec le contenu de ce Manuel du Conducteur AVANT DE PILOTER VOTRE MOTO.

Dans ce manuel, vous trouverez des informations précédées d'un symbole **NOTE**. Ces informations ont pour but de vous aider à éviter d'endommager votre moto, d'autres propriétés ou l'environnement.

Pour les travaux d'entretien, nous vous rappelons que votre concessionnaire Honda connaît mieux que personne votre moto. Si vous possédez les connaissances mécaniques et les outils nécessaires, votre concessionnaire pourra vous remettre le Manuel d'Atelier Honda officiel pour vous aider à réaliser un grand nombre de travaux d'entretien et de réparation.

Nous vous souhaitons une conduite agréable et nous vous remercions d'avoir choisi une Honda!

- Dans ce manuel, les codes utilisés pour les différents pays sont les suivants.
- Les illustrations du manuel ont pour base le type NT700VA.

NT700V

E	Royaume Uni
F	France
ED	Ventes directes en Europe
U	Australie

NT700VA

E	Royaume Uni
F	France
ED	Ventes directes en Europe

- Les caractéristiques risquent de varier en fonction du pays.

F

QUELQUES RÈGLES DE SÉCURITÉ

Votre propre sécurité et la sécurité des autres sont très importantes. Et conduire cette motocyclette en toute sécurité représente une grande responsabilité.

Pour vous aider à prendre les décisions appropriées en matière de sécurité, nous avons inclus des procédés de fonctionnement et d'autres informations sur les étiquettes et dans ce manuel. Ces informations vous avertissent des risques éventuels que vous courez ainsi que les autres personnes.

Bien entendu, dans la pratique, il est absolument impossible de prévoir tous les dangers se rapportant au fonctionnement ou à l'entretien de la moto. Vous devrez juger par vous-même selon votre meilleur critère.

Les informations importantes de sécurité vous sont fournies sous les formes suivantes:

- **Étiquettes de sécurité:** sur la moto
- **Messages de sécurité:** précédés d'un symbole de sécurité  et de l'un des trois mots d'avertissement suivants:
DANGER, MISE EN GARDE ou **PRÉCAUTION**.

Ces mots d'avertissement signifient:

 DANGER

DANGER DE MORT ou DE BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas respectées.

 MISE EN GARDE

POSSIBLE DANGER DE MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas respectées.

 PRÉCAUTION

RISQUE ÉVENTUEL DE BLESSURES si les instructions ne sont pas respectées.

- **Rubriques de sécurité:** par exemple, Rappels importants de sécurité ou Règles importantes de sécurité.
- **Section de sécurité:** par exemple, Sécurité de la motocyclette.
- **Instructions:** comment utiliser cette moto d'une manière correcte et sûre.

Lisez attentivement ce manuel car il contient un grand nombre d'informations importantes sur la sécurité.

FONCTIONNEMENT

Page

- 1 **SÉCURITÉ DE LA MOTO**
- 1 Règles de sécurité importantes
- 2 Équipement de protection
- 4 Limites et directives de charge

8 LOCALISATION DES PIÈCES

- 11 Instruments et indicateurs

27 ÉLÉMENTS PRINCIPAUX

(Information nécessaire pour utiliser cette motocyclette)

- 27 Suspension
- 29 Freins
- 32 Embrayage
- 34 Liquide de refroidissement
- 36 Essence
- 39 Huile moteur
- 40 Huile de transmission finale
- 41 Pneus sans chambre

Page

47 COMMANDES PRINCIPALES

- 47 Contacteur d'allumage
- 48 Clés
- 50 Système anti-démarrage codé (HISS)
- 53 Commandes du commodo droit du guidon
- 55 Commandes du commodo gauche du guidon

Page

56	CARACTÉRISTIQUES
	(Non nécessaires pour le fonctionnement)
56	Blocage de la direction
57	Selle
58	Porte-casque
59	Réglage en hauteur du pare-brise
60	Porte-documents
61	Compartiment de rangement de l'antivol en forme de U
62	Cache latéral
63	Cache du carénage central
64	Garde-boue arrière
66	Compartiments du carénage
68	Valises
69	Réglage vertical de l'optique de phare avant

Page

70	FONCTIONNEMENT
70	Contrôle avant la conduite
72	Mise en marche du moteur
75	Rodage
76	Pilotage
78	Freinage
82	Stationnement
83	Conseils pour éviter le vol

ENTRETIEN

Page	
84	ENTRETIEN
84	L'importance de l'entretien
85	Sécurité lors de l'entretien
86	Règles de sécurité
87	Programme d'entretien
90	Trousse à outils
91	Numéros de série
92	Étiquette de coloris
93	Filtre à air
95	Huile moteur
100	Bougies
102	Huile de transmission finale
103	Fonctionnement de la commande des gaz
104	Liquide de refroidissement
105	Contrôle de la suspension arrière et avant
106	Béquille latérale
107	Dépose des roues
114	Usure des plaquettes de frein
116	Batterie
118	Changement des fusibles
121	Réglage du contacteur de feu stop
122	Changement des ampoules

Page

127 NETTOYAGE

131 GUIDE DE REMISAGE

131 Remisage

133 Remise en service après une immobilisation prolongée

134 SPÉCIFICATIONS

138 CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

139 SYSTÈME DE CONTRÔLE DU BRUIT (UNIQUEMENT POUR L'AUSTRALIE)

SÉCURITÉ DE LA MOTO

RÈGLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Votre motocyclette peut vous être utile pendant très longtemps, en toute satisfaction, si vous assumez la responsabilité de veiller sur votre propre sécurité en sachant résoudre les problèmes que vous pouvez trouver en conduisant votre motocyclette.

Vous pouvez faire beaucoup pour votre protection au moment de conduire. Dans ce manuel, vous trouverez de nombreuses recommandations qui vous aideront énormément. Vous trouverez, ci-après, celles que nous considérons comme étant les plus importantes.

Portez toujours un casque

C'est un fait démontré: le casque réduit dans une large mesure le nombre et la gravité des blessures à la tête. C'est pourquoi vous devez toujours porter un casque de motocyclette homologué et vous assurer que votre passager en porte un également. Nous recommandons également l'utilisation d'une protection oculaire, de bottes résistantes, de gants et d'autres accessoires de protection (page 2).

Être bien visible

Certains conducteurs de voiture ne voient pas les motards car ils ne s'attendent pas à leur présence. Pour être bien visible, portez des vêtements voyants et réfléchissants, ne conduisez pas dans l'angle mort d'autres conducteurs, indiquez tout changement de direction ou de voie avec les clignotants et utilisez l'avertisseur quand cela est nécessaire pour vous faire remarquer.

Conduisez dans les limites de vos propres capacités

Dépasser ces limites est l'une des principales causes des accidents de motocyclette. Ne conduisez jamais au-delà de vos propres capacités ou plus vite que les conditions ne le permettent. N'oubliez pas que l'alcool, les drogues, la fatigue et l'inattention peuvent réduire significativement votre capacité de prise de décisions et la sécurité de la conduite.

Ne prenez pas d'alcool si vous devez conduire

L'alcool et la conduite ne font pas bon ménage. Une seule boisson alcoolique peut réduire votre capacité de réponse aux conditions variables. En outre, plus vous buvez d'alcool, plus le temps de réaction ralentit. Ainsi, ne conduisez pas si vous avez bu et ne laissez pas non plus vos amis boire et conduire.

Conservez votre motocyclette en parfaites conditions pour garantir votre sécurité.

Pour une conduite en toute sécurité, il est important de contrôler la motocyclette avant chaque départ et de réaliser toutes les tâches d'entretien recommandées. Ne dépassez jamais les limites de charge et n'utilisez que des accessoires homologués par Honda pour cette motocyclette. Vous trouverez des informations supplémentaires à la page 4.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION

Pour une plus grande sécurité, il est vivement conseillé en conduisant de toujours porter un casque de motard homologué, une protection oculaire, des bottes, des gants, un pantalon et une chemise ou une veste à manches longues. Même s'il ne constitue pas une protection complète, un équipement approprié permettra de réduire les possibilités de lésions lors de la conduite.

Ci-après, figurent quelques indications pour vous aider à choisir l'équipement approprié.

 MISE EN GARDE

Le fait de ne pas porter un casque augmente les probabilités de blessures graves ou de décès en cas d'accident.

Le conducteur et le passager doivent toujours porter un casque, une protection oculaire et d'autres équipements de protection en utilisant la motocyclette.

Casques et protection oculaire

Le casque est la partie la plus importante de l'équipement d'un motard, car c'est la meilleure protection contre les lésions à la tête. Le casque doit s'adapter en toute sécurité et confort à la tête. Un casque aux couleurs voyantes et des bandes réfléchissantes assurent une meilleure visibilité dans la circulation.

Un casque de type ouvert offre une certaine protection, mais pour une plus grande protection, il est préférable d'utiliser un casque intégral. Portez toujours une protection faciale ou des lunettes de protection pour protéger les yeux et améliorer la vision.

Équipement de conduite supplémentaire

Outre le casque et la protection oculaire, il est également recommandé de porter:

- Des bottes solides avec des semelles antidérapantes, pour protéger les pieds et les chevilles.
- Des gants de cuir, pour garder les mains chaudes et éviter les ampoules, les coupures, les brûlures et les bleus.
- Une combinaison ou une veste de motard pour votre confort et votre sécurité. Les vêtements voyants et réfléchissants peuvent améliorer la visibilité du motard dans la circulation. Évitez de porter des vêtements lâches qui pourraient s'accrocher à l'un des éléments de la moto.

LIMITES ET DIRECTIVES DE CHARGE

Cette moto a été conçue pour transporter un pilote et un passager. Conduire avec un passager modifie quelque peu les performances de la motocyclette à l'accélération et au freinage. Mais si la motocyclette est bien entretenue, avec de bons pneus et des freins en bon état, elle peut transporter des charges en toute sécurité dans les limites des directives spécifiées.

Cependant, si vous dépassez la limite de poids ou si vous transportez une charge qui n'est pas équilibrée, cela pourrait affecter gravement la maniabilité, le freinage et la stabilité de la moto. Les accessoires qui ne sont pas de la marque Honda, les modifications incorrectes et un entretien déficient peuvent également réduire la sécurité de la moto.

Les pages suivantes offrent des informations plus spécifiques sur la charge, les accessoires et les modifications.

Charge

Le poids placé sur la moto et la manière de le charger sont des facteurs importants pour la sécurité. En transportant un passager ou une charge, tenez toujours compte des informations suivantes.

MISE EN GARDE

La surcharge ou la charge incorrecte peuvent provoquer un accident, ce qui peut causer de graves blessures ou même la mort.

Respectez toutes les limites de charge et les autres directives sur la charge indiquées dans ce manuel.

Limites de charge

Les limites de charge de la moto sont les suivantes:

Poids total en charge:

197 kg

Incluant le poids du motard, du passager, de toute la charge et de tous les accessoires

Charge maximale:

27 kg

Le poids des accessoires ajoutés réduira la charge maximale que vous pouvez transporter.

Directives de charge

La moto est particulièrement conçue pour transporter un pilote et un passager. Il est également possible de fixer sur la selle une veste ou tout autre petit objet quand on ne transporte pas de passager.

Pour transporter une charge plus importante, demandez conseil à un concessionnaire Honda et lisez les informations sur les accessoires à la page 6.

La charge incorrecte de la moto peut affecter sa stabilité et sa maniabilité. Même si la moto est correctement chargée, il convient de conduire à vitesse réduite et de ne jamais dépasser 130 km/h quand la moto est chargée.

Suivez toujours ces indications quand vous transportez un passager ou une charge:

- Vérifiez si la pression des deux pneus est correcte (page 41).
- Si l'on modifie la charge normale, il faudra peut-être régler la suspension arrière (page 27).
- Fixez bien toute la charge avant de conduire pour éviter le danger que représentent des objets mal fixés.
- Portez le poids de la charge le plus près possible du centre de la motocyclette.
- Répartissez le poids de la charge uniformément des deux côtés.

Accessoires et modifications

La modification de la motocyclette ou l'utilisation d'accessoires qui ne sont pas de marque Honda peut affecter sa sécurité. Avant de faire toute modification ou d'ajouter un accessoire, lisez les informations suivantes.

MISE EN GARDE

Les modifications ou les accessoires incorrects peuvent provoquer un accident, ce qui pourrait causer de graves blessures ou même la mort.

Respectez toutes les instructions sur les accessoires et sur les modifications figurant dans ce Manuel du Conducteur.

Accessoires

Nous vous recommandons expressément de n'utiliser que des accessoires Honda d'origine, conçus et testés spécifiquement pour votre moto. Étant donné que Honda ne peut pas tester tous les autres accessoires, c'est à vous que revient la responsabilité du bon choix, de la pose et de l'utilisation d'accessoires d'une provenance autre que Honda. Consultez un concessionnaire et suivez toujours ces directives:

- Vérifiez l'accessoire pour éviter qu'il cache un feu, réduise la garde au sol et l'angle de chasse, limite la course de la suspension ou la course de la direction, modifie la position de conduite ou interfère dans le fonctionnement des commandes.
- Veillez à ce que l'équipement électrique ne surcharge pas la capacité du circuit électrique de la motocyclette (page 137). Un fusible grillé peut provoquer une perte d'éclairage ou de puissance du moteur.

F

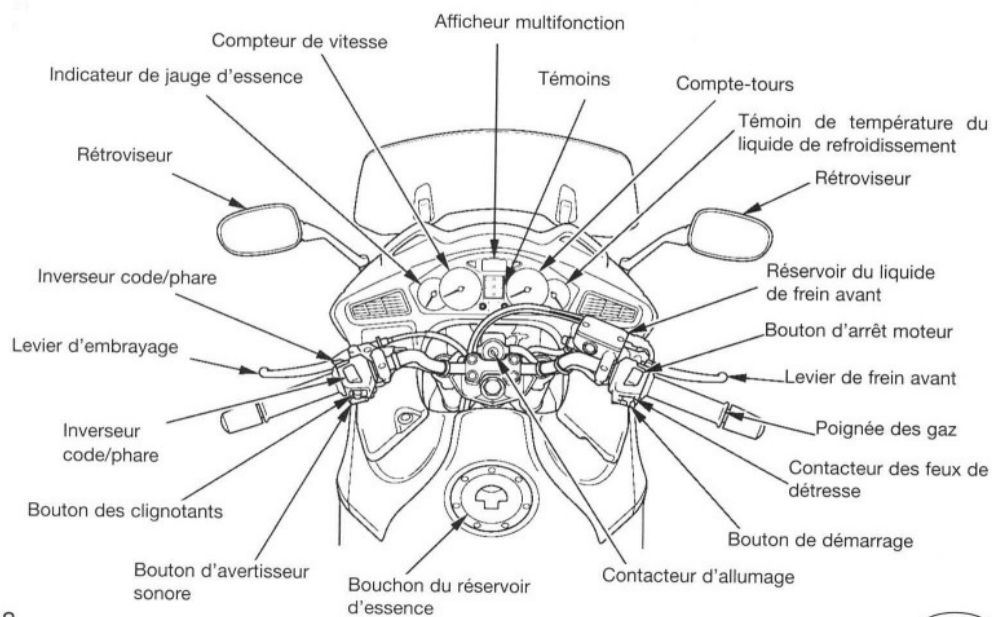
- Cette moto n'est pas conçue pour porter un side-car ou une remorque. Cette motocyclette n'est pas conçue pour ces accessoires, cela pourrait affecter sérieusement sa maniabilité.

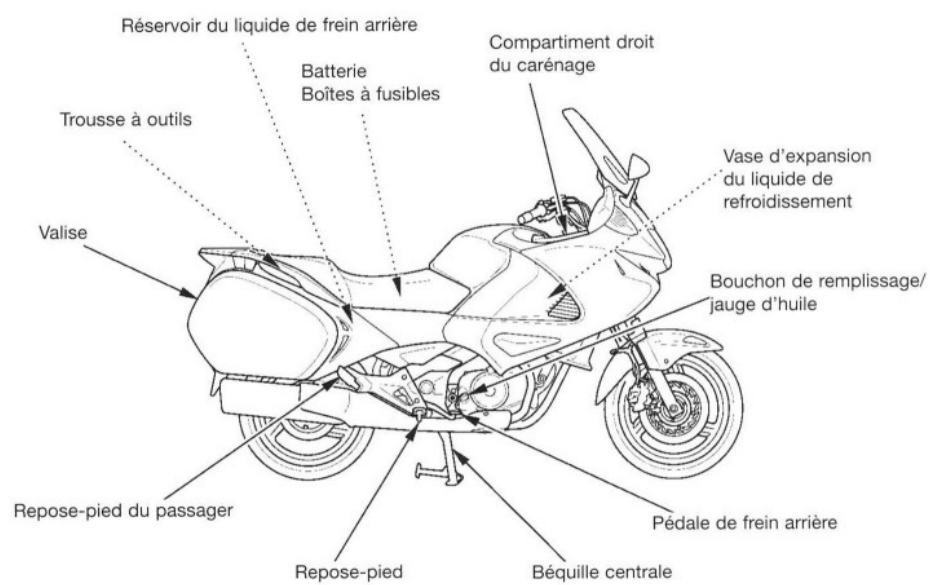
Modifications

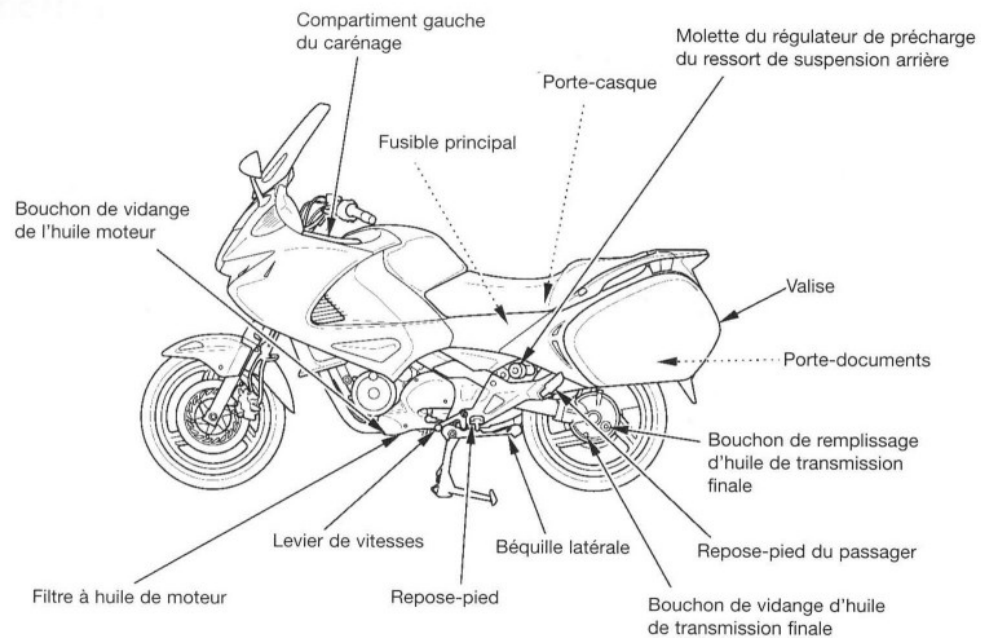
Nous recommandons expressément de ne jamais retirer des équipements d'origine et de ne pas effectuer de modification affectant le design ou le fonctionnement de la moto. Ces changements pourraient affecter gravement la maniabilité, la stabilité et le freinage de la moto, en réduisant la sécurité de conduite.

L'élimination ou la modification des feux, des silencieux d'échappement, du système de contrôle des émissions ou de tout autre équipement peut également enfreindre la législation en vigueur.

LOCALISATION DES PIÈCES



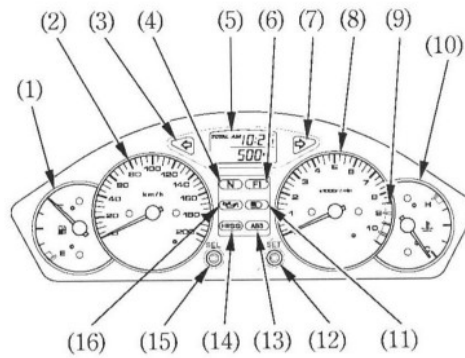




INSTRUMENTS ET INDICATEURS

Les indicateurs sont logés dans le tableau de bord. Leurs fonctions sont décrites sur les tableaux des pages suivantes.

- (1) Indicateur de jauge d'essence
- (2) Compteur de vitesse
- (3) Témoin de clignotant gauche
- (4) Témoin de point mort
- (5) Afficheur multifonction
- (6) Témoin de fonctionnement défectueux de PGM-FI (MIL)
- (7) Témoin de clignotant droit
- (8) Compte-tours
- (9) Zone rouge du compte-tours
- (10) Témoin de température du liquide de refroidissement
- (11) Témoin de plein phare
- (12) Bouton SET
- (13) Témoin du système antiblocage des roues (ABS) (NT700VA)
- (14) Témoin du système anti-démarrage codé (HISS)
- (15) Bouton SEL
- (16) Témoin de basse pression d'huile



N° de réf.	Désignation	Fonction
1	Témoin de jauge d'essence	Indique approximativement l'essence disponible (page 20). L'aiguille de la jauge de combustible monte une fois jusqu'au maximum de l'échelle en mettant le contacteur principal sur ON.
2	Compteur de vitesse	Indique la vitesse de conduite. Indique la vitesse en kilomètres/heure (km/h) et/ou en milles/heure (mph) selon le type. L'aiguille du compteur de vitesse monte une fois jusqu'au maximum de l'échelle en mettant le contacteur principal sur ON.
3	Témoin de clignotant gauche (vert)	Il clignote quand le clignotant gauche fonctionne. Il doit s'allumer quelques secondes puis s'éteindre quand on met le contacteur principal sur ON.
4	Voyant de point mort (vert)	Il s'allume quand la transmission est au point mort. Il doit s'allumer aussi quelques secondes puis s'éteindre quand on met le contacteur principal sur ON.

N° de réf.	Désignation	Fonction
5	Afficheur multifonction	L'afficheur comprend les fonctions suivantes: Cet afficheur montre la visualisation initiale (page 19).
	Compteur kilométrique	Il montre le kilométrage accumulé (page 22).
	Compteur journalier A et B	Il indique le kilométrage d'un parcours (page 22).
	Indicateur de consommation d'essence actuelle	Il affiche l'indicateur de consommation d'essence actuelle (page 23).
	Indicateur de la consommation moyenne d'essence	Il affiche l'indicateur de la consommation moyenne d'essence après l'avoir remis à zéro (page 23).
	Horloge numérique	Elle indique les heures et les minutes (page 25).

N° de réf.	Désignation	Fonction
6	Témoin de fonctionnement défectueux de PGM-FI (MIL) (rouge)	Il s'allume lorsqu'il y a des anomalies dans le système PGM-FI (Injection d'essence programmée). Il devrait aussi s'allumer quelques secondes puis s'éteindre quand on met le contacteur d'allumage sur ON et le commutateur d'arrêt moteur sur  (RUN). S'il s'allume à tout autre moment, ralentissez et emmenez la moto chez un concessionnaire Honda le plus vite possible.
7	Témoin de clignotant droit (vert)	Il clignote quand le clignotant droit fonctionne. Il doit s'allumer quelques secondes puis s'éteindre quand on met le contacteur principal sur ON.

N° de réf.	Désignation	Fonction
8	Compte-tours	Il montre les tours par minute du moteur. L'aiguille du compte-tours atteindra une fois le maximum de l'échelle en mettant le contacteur principal sur ON.
9	Zone rouge du compte-tours	Ne permettez jamais que l'aiguille du compte-tours entre dans la zone rouge, même après le rodage. NOTE Le fait de dépasser la vitesse maximale recommandée pour le moteur (le début de la zone rouge du compte-tours) pourrait l'endommager gravement.
10	Indicateur de température du liquide de refroidissement	Il indique la température du liquide de refroidissement (page 21). L'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement atteindra une fois le maximum de l'échelle en mettant le contacteur principal sur ON.
11	Témoin de plein phare (bleu)	Il s'allume pour signaler que le feu est en phare. Il doit s'allumer aussi quelques secondes puis s'éteindre quand on met le contacteur principal sur ON.

N° de réf.	Désignation	Fonction
12	Bouton SET	Ce bouton est utilisé pour remettre l'horloge à l'heure (page 25).
13	Témoin du système antiblocage des roues (ABS) (rouge) (NT700VA)	Normalement, ce voyant s'allume quand le contacteur d'allumage est sur ON et s'éteint quand la vitesse de la moto dépasse les 10 km/h. S'il y a un problème dans le système antiblocage des roues, ce voyant clignote et reste allumé (page 81).
14	Témoin du système anti-démarrage codé (HIS) (rouge)	Ce témoin s'allume quelques secondes lorsqu'on met le contacteur d'allumage sur ON et le commutateur d'arrêt moteur sur  (RUN). Si cette clé possède le code correct, le témoin s'éteint. Si on introduit une clé avec un codage incorrect, le témoin reste allumé et le moteur ne démarre pas (page 50).

N° de réf.	Désignation	Fonction
15	Bouton SEL	À l'exception du type E: Ce bouton sert à remettre à zéro le compteur journalier et à remettre l'horloge à l'heure. Il sert également à sélectionner le compteur journalier, le compteur kilométrique, l'indicateur de consommation d'essence actuelle et l'indicateur de consommation moyenne d'essence. Il sert aussi à remettre à zéro la consommation moyenne d'essence et pour changer les unités de kilométrage de l'indicateur de consommation d'essence (pages 22-26). Pour le type E: Ce bouton sert à remettre à zéro le compteur journalier et à remettre l'horloge à l'heure. Il sert également à sélectionner le compteur journalier, le compteur kilométrique, l'indicateur de consommation d'essence actuelle et l'indicateur de consommation moyenne d'essence. Il sert également à remettre à zéro la consommation moyenne d'essence (pages 22-26).

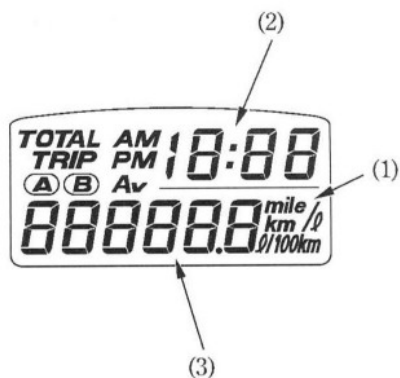
N° de réf.	Désignation	Fonction
16	Témoin de basse pression d'huile (rouge)	Il s'allume lorsque la pression d'huile du moteur est inférieure à la normale. Il devrait s'allumer quand le contacteur principal est sur ON (contact mis) et le moteur à l'arrêt. Il doit s'éteindre quand le moteur démarre, mais il peut éventuellement clignoter quand la moto est au ralenti ou près du ralenti quand le moteur est chaud. NOTE Le fonctionnement du moteur avec une pression d'huile insuffisante pourrait endommager gravement le moteur.

Afficheur initial

Quand le contacteur d'allumage est sur ON, l'afficheur montre temporairement tous les modes et les segments numériques, pour démontrer que l'écran à cristaux liquides fonctionne correctement.

L'unité «milles/l» (1) n'existe que pour le type E.

L'horloge numérique (2) et le compteur journalier (3) se remettront à zéro si on débranche la batterie.

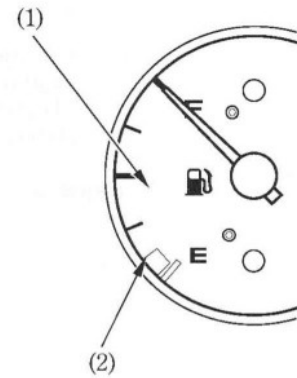


- (1) "miles/l"
- (2) Horloge numérique
- (3) Compteur journalier

Indicateur de jauge d'essence

Quand l'aiguille de l'indicateur entre dans la zone rouge (2), il reste peu d'essence et il faudra remplir le réservoir le plus tôt possible. La quantité d'essence restant dans le réservoir quand l'aiguille entre dans la zone rouge, la moto en position verticale, est d'environ:

2,84 l



- (1) Indicateur de jauge d'essence
- (2) Zone rouge

Témoin de température du liquide de refroidissement

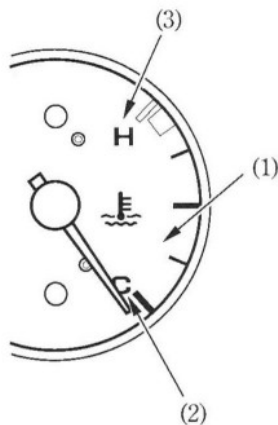
L'indicateur de température du liquide de refroidissement (1) montre la température du liquide de refroidissement.

Lorsque l'aiguille commence à dépasser le repère C (froid) (2), le moteur est suffisamment chaud pour le pilotage.

La température normale de fonctionnement se situe entre les repères H et C. Si l'aiguille atteint le repère H (chaud) (3), arrêtez le moteur et vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion. Lisez les pages 34-35 et ne conduisez pas la moto tant que le problème ne sera pas corrigé.

NOTE

Le fait de dépasser la température maximum de fonctionnement peut endommager gravement le moteur.



- (1) Indicateur de température du liquide de refroidissement
- (2) Repère C (froid)
- (3) Repère H (chaud)

Compteur kilométrique / Compteur journalier / Indicateur de consommation d'essence actuelle / Indicateur de consommation moyenne d'essence

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton SEL (1) pour changer le mode de l'afficheur.

Compteur kilométrique

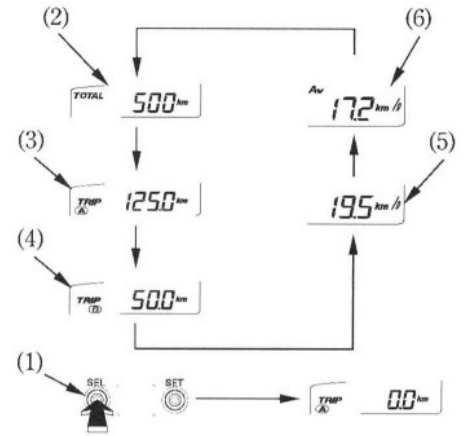
Il montre le kilométrage accumulé.

Compteur journalier

Il indique le kilométrage d'un parcours.

Il existe deux compteurs journaliers, A (3) et B (4). Pour passer de A à B, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton SEL.

Pour remettre le compteur journalier à zéro, appuyez sur le bouton SEL en le maintenant appuyé quand l'afficheur est en mode compteur journalier A ou B.



- (1) Bouton SEL
- (2) Compteur kilométrique
- (3) Compteur journalier A
- (4) Compteur journalier B
- (5) Consommation d'essence actuelle
- (6) Consommation moyenne d'essence

Indicateur de consommation d'essence actuelle

Il indique la consommation d'essence temporaire toutes les 3 secondes durant le fonctionnement du moteur. Quand la moto s'arrête, il affiche "—.-".

La consommation d'essence indiquée peut être différente de la consommation réelle.

Le type E utilise des milles/l et les autres utilisent des km/l ou l/100 km.

Indicateur de consommation moyenne d'essence

La consommation moyenne d'essence à partir de la remise à zéro jusqu'au moment actuel est indiquée toutes les 15 secondes.

La consommation d'essence indiquée peut être différente de la consommation réelle.

Le type E utilise des milles/l et les autres utilisent des km/l ou l/100 km.

Pour remettre à zéro la consommation moyenne d'essence (6), appuyez sur le bouton SEL (1) en le maintenant appuyé quand l'afficheur est en mode de consommation moyenne d'essence.

La consommation moyenne d'essence se remet à zéro si on débranche la batterie.



(1) Bouton SEL

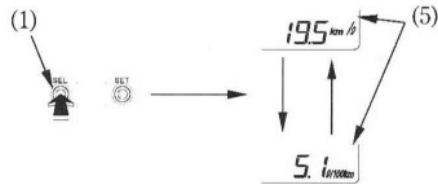
(6) Consommation moyenne d'essence

Changement de la unité de kilométrage et de consommation d'essence

(À l'exception du type E)

L'indicateur de consommation d'essence actuelle/moyenne affiche en "km/l" ou "l/100 km".

Appuyez sur le bouton SEL (1) en le maintenant appuyé plus de 2 secondes pour sélectionner une unité ou l'autre sur l'afficheur de consommation d'essence actuelle (5).



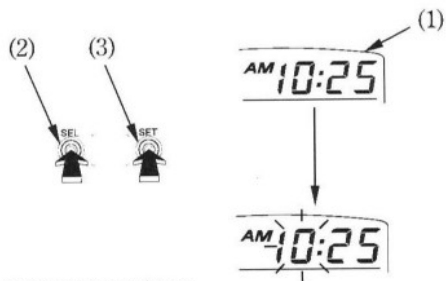
(1) Bouton SEL

(5) Consommation d'essence actuelle

Horloge numérique

Elle montre l'heure et les minutes. Pour la remettre à l'heure, suivez ces instructions:

1. Mettez le contacteur d'allumage sur ON (contact mis).
2. Appuyez sur les boutons SEL (2) et SET (3) en les maintenant appuyés plus de 2 secondes. L'horloge passera au mode de remise à l'heure et l'afficheur clignotera.



- (1) Horloge numérique
(2) Bouton SEL
(3) Bouton SET

F

3. Pour remettre l'horloge à l'heure, appuyez sur le bouton SEL jusqu'à ce qu'apparaisse l'heure voulue.

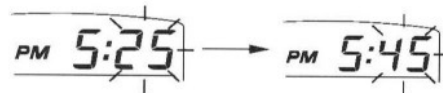


4. Appuyez sur le bouton SET. Les minutes commencent à clignoter.



5. Pour régler les minutes, appuyez sur le bouton SEL jusqu'à ce qu'apparaissent les minutes voulues. La visualisation reviendra à "00" quand la montre atteint les "60" minutes sans que cela affecte la visualisation de l'heure.

- L'heure avance d'une minute chaque fois qu'on appuie sur le bouton.
- L'heure avance plus rapidement si on maintient le bouton appuyé.



6. Pour terminer le réglage, appuyez sur le bouton SET ou mettez le contacteur d'allumage sur OFF. L'afficheur cessera automatiquement de clignoter et le réglage sera annulé si on n'appuie pas sur le bouton pendant environ 30 secondes.

F

ÉLÉMENTS PRINCIPAUX

(Information nécessaire pour utiliser cette motocyclette)

SUSPENSION

Suspension arrière

En modifiant les réglages de la précharge du ressort avec la molette, la suspension arrière peut s'adapter à toutes les conditions de conduite et de poids du conducteur/passager.

Précharge du ressort:

Sur ce modèle, le régulateur de précharge du ressort se trouve sur le côté gauche.

Le régulateur de précharge du ressort a 40 positions pour différentes conditions de charge ou de conduite.

Pour régler la précharge du ressort, tournez la molette du régulateur (1).

Pour réduire (LOW):

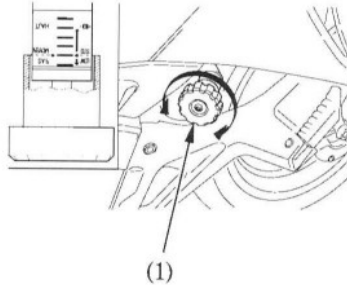
Tournez le régulateur vers la gauche, vers LOW, pour des charges légères et de bonnes conditions de conduite.

Pour augmenter (HIGH):

Tournez le régulateur vers la droite, vers HIGH, pour une conduite plus difficile et des conditions de route plus dures.

Pour remettre la molette du régulateur en position normale, procédez comme il suit:

1. Tournez la molette du régulateur de précharge du ressort (1) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée (sans forcer). Ceci est la position la plus basse LOW.
2. Le régulateur revient à la position normale après avoir fait tourner la molette du régulateur de précharge du ressort dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'on entende 8 clics.



(1) Molette du régulateur de précharge du ressort.

L'ensemble de l'amortisseur arrière comprend une unité d'amortisseur contenant du gaz azote sous haute pression. N'essayez pas de démonter ou de réparer l'amortisseur; il doit être remplacé quand il est en mauvais état. Adressez-vous exclusivement à un concessionnaire Honda pour son élimination. Ce manuel se limite à donner les instructions pour le réglage des amortisseurs.

FREINS

Les freins avant et arrière sont du type hydraulique à disque.

Lorsque les plaquettes de frein s'usent, le niveau de liquide de frein baisse.

Il n'y a aucun réglage à faire; mais il faut vérifier périodiquement le niveau du liquide de frein et l'usure des plaquettes. Le circuit doit être contrôlé fréquemment pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites de liquide. Si le jeu libre du levier de commande ou de la pédale de frein est excessif sans que les plaquettes de frein ne soient usées au-delà de la limite recommandée (page 114), il y a sans doute de l'air dans le circuit de freinage et il faudra le purger. Adressez-vous à un concessionnaire Honda pour qu'il réalise ce travail.

Niveau de liquide du frein avant:

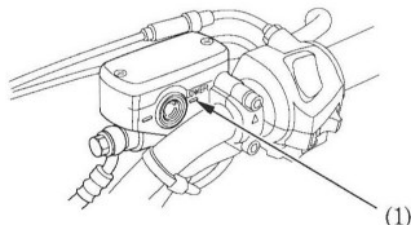
La moto étant en position verticale, vérifiez le niveau de liquide. Il doit être au-dessus du repère de niveau minimum (LOWER) (1). S'il se trouve sur le repère de niveau LOWER ou en dessous, vérifiez l'usure des plaquettes de frein (page 114).

F

Il faut remplacer les plaquettes usées. Si les plaquettes ne sont pas usées, faites vérifier le circuit de freinage pour voir s'il y a des fuites.

Il est recommandé d'utiliser le liquide de frein Honda DOT 4 ou un autre équivalent (les récipients devant toujours être scellés).

Avant



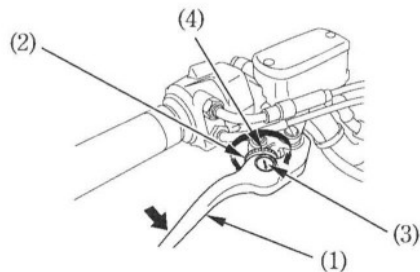
(1) Repère de niveau minimum (LOWER)

Levier de frein avant:

On peut régler la distance entre la pointe du levier de frein (1) et la poignée en tournant la molette de réglage (2) tout en poussant le levier vers l'avant.

Alignez la flèche (3) du levier de frein et le repère de référence (4) sur la molette.

Actionnez les freins à plusieurs reprises et vérifiez si la roue tourne librement après avoir lâché le levier de frein.



(1) Levier de frein

(2) Molette de réglage

(3) Flèche

(4) Repère de référence

Autres contrôles:

Vérifiez s'il y a des fuites de liquide. Vérifiez les éventuels dommages ou fissures sur les flexibles et les composants.

Niveau de liquide de frein arrière:

Le vase d'expansion est situé sous la selle.
Déposez la selle (page 57).

La moto étant en position verticale, vérifiez le niveau de liquide. Il devrait être entre les repères de niveau maximum (UPPER) (1) et minimum (LOWER) (2). S'il se trouve sur le repère de niveau minimum (LOWER) ou en dessous, contrôlez l'usure des plaquettes de frein arrière (page 115).

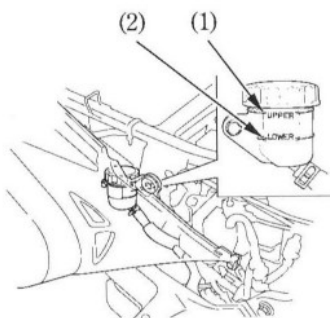
Il faut remplacer les plaquettes usées. Si les plaquettes ne sont pas usées, faites vérifier le circuit de freinage pour voir s'il y a des fuites.

Il est recommandé d'utiliser le liquide de frein Honda DOT 4 ou un autre équivalent (les récipients devant toujours être scellés).

Autres contrôles:

Vérifiez s'il y a des fuites de liquide. Vérifiez les éventuels dommages ou fissures sur les flexibles et les composants.

Arrière



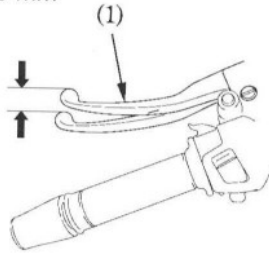
(1) Repère de niveau maximum (UPPER)

(2) Repère de niveau minimum (LOWER)

EMBAYAGE

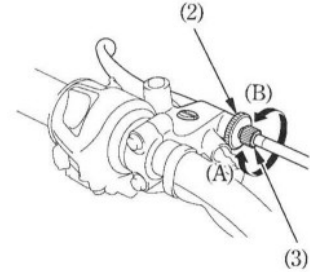
Il faut régler l'embrayage si la moto cale en changeant de vitesse ou a tendance à avancer lentement, ou si l'embrayage patine, ce qui provoque le retard de l'accélération par rapport à la vitesse du moteur. De petits réglages peuvent être effectués à l'aide du tendeur du câble d'embrayage (3) au niveau du levier (1).

La garde normale à l'embrayage est de: 10-20 mm



(1) Levier d'embrayage

1. Desserrez le contre-écrou (2) et tournez la molette de réglage du câble d'embrayage: Resserrez le contre-écrou et vérifiez le réglage.
2. Si la molette de réglage est presque complètement dévissée ou si on ne peut pas obtenir une garde à l'embrayage correcte, desserrez le contre-écrou et tournez complètement la molette de réglage du câble d'embrayage vers l'intérieur. Serrez le contre-écrou.



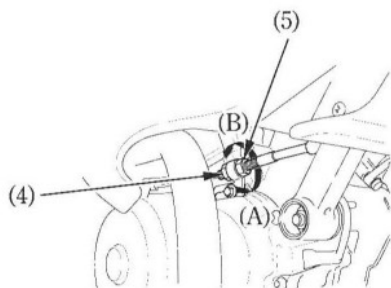
(2) Contre-écrou

(3) Tendeur du câble d'embrayage

(A) Il augmente la garde

(B) Il diminue la garde

3. Dévissez le contre-écrou (4) sur l'extrémité inférieure du câble. Tournez la molette de réglage (5) pour obtenir la garde spécifiée. Resserrez le contre-écrou et vérifiez le réglage.
4. Faites démarrer le moteur, actionnez l'embrayage et passez une vitesse. Assurez-vous que le moteur ne cale pas et que la moto n'avance pas lentement. Relâchez progressivement le levier d'embrayage et ouvrez la poignée des gaz. La motocyclette doit avancer doucement et accélérer progressivement.



- (4) Contre-écrou
(5) Molette de réglage
- (A) Il augmente la garde
(B) Il diminue la garde

F

Si vous ne parvenez pas à faire un réglage correct ou si l'embrayage ne fonctionne pas correctement, adressez-vous à un concessionnaire Honda.

Autres contrôles:

Vérifiez le câble de l'embrayage pour voir s'il n'est pas tordu ou usé, ce qui pourrait provoquer un coincement ou d'autres pannes. Lubrifiez le câble d'embrayage avec un lubrifiant de câbles en vente dans les commerces spécialisés, pour éviter l'usure ou la corrosion prématurée.

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Recommandations à propos du liquide de refroidissement

Le propriétaire de la moto doit réaliser un entretien correct du liquide de refroidissement pour éviter le gel, la surchauffe et la corrosion. N'utilisez que de l'antigel à l'éthylène-glycol contenant des inhibiteurs de corrosion expressément recommandés pour les moteurs en aluminium. (VOIR L'ÉTIQUETTE DU BIDON D'ANTIGEL).

N'utilisez que de l'eau potable ayant une faible teneur en minéral ou de l'eau distillée pour la mélanger à la solution antigel. L'eau ayant une haute teneur en minéral ou en sel peut être nocive pour le moteur en aluminium.

L'utilisation d'inhibiteurs silicatés risque de provoquer une usure prématurée des joints d'étanchéité de la pompe à eau ou une obstruction des durites du radiateur. L'utilisation d'eau du robinet risque d'endommager le moteur.

Cette moto est livrée d'origine avec une solution 50/50 d'antigel et d'eau distillée. Cette solution de liquide de refroidissement est conseillée pour la plupart des températures de fonctionnement et assure une bonne protection contre la corrosion. Une concentration plus élevée d'antigel diminue l'efficacité du circuit de refroidissement et n'est recommandée que lorsqu'une protection renforcée contre le gel est nécessaire. Une concentration de moins de 40/60 (40% d'antigel) ne protège pas suffisamment contre la corrosion. Par temps de gel, contrôlez fréquemment le circuit de refroidissement et, si nécessaire, augmentez la concentration d'antigel (sans toutefois dépasser 60% d'antigel).

Contrôle

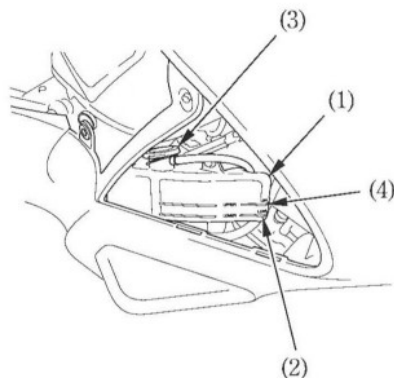
Le vase d'expansion se trouve derrière le cache droit du carénage central.

Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion (1) quand le moteur est à la température de fonctionnement normal, la moto en position verticale. Si le niveau de liquide de refroidissement se trouve en dessous du repère de niveau minimum LOWER (2), déposez le cache latéral droit du carénage central (page 63) et le bouchon du vase d'expansion (3).

Ajoutez le mélange de liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il atteigne le repère de niveau maximum (UPPER) (4). Ajoutez toujours du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion.

N'essayez jamais d'ajouter du liquide de refroidissement en retirant le bouchon du radiateur.

Si le vase d'expansion est vide ou si la perte du liquide de refroidissement est excessive, vérifiez s'il y a des fuites et faites effectuer la réparation par un concessionnaire Honda.



- (1) Vase d'expansion
- (2) Repère de niveau minimum (LOWER)
- (3) Bouchon de vase d'expansion
- (4) Repère de niveau maximum (UPPER)

ESSENCE

Réservoir de carburant

La contenance du réservoir d'essence, y compris la réserve, est de:
19,7 l

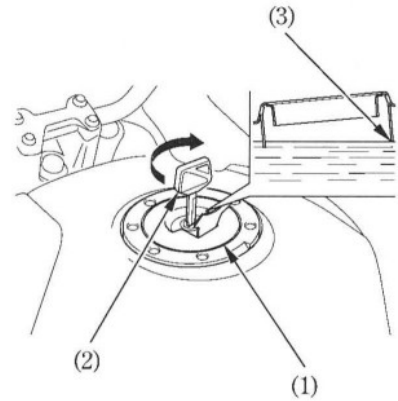
Pour ouvrir le bouchon de remplissage d'essence (1), mettez la clé de contact (2) et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre. Le bouchon de remplissage d'essence a une charnière et il se soulèvera.

Ne remplissez pas trop le réservoir. Il ne doit pas y avoir d'essence dans le goulot de remplissage (3). Après avoir fait le plein, pour fermer le bouchon de remplissage d'essence, poussez le bouchon contre le goulot de remplissage jusqu'à ce que vous entendiez un clic et qu'il reste fermé. Retirez la clé.

MISE EN GARDE

L'essence est extrêmement inflammable et explosive. Le maniement de l'essence peut causer de graves brûlures ou blessures.

- Arrêtez le moteur et maintenez la moto éloignée de toute source de chaleur, d'étincelles et de flammes.
- Ne faites le plein que dans un espace en plein air.
- Nettoyez immédiatement l'essence renversée.



- (1) Bouchon de remplissage d'essence
(2) Clé de contact
(3) Goulot de remplissage

Utilisez de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane égal ou supérieur à 91. L'utilisation d'essence au plomb endommagera prématurément le convertisseur catalytique.

NOTE

S'il se produit des ratés de l'allumage ou des détonations à des vitesses stables du moteur dans des conditions de charge normale, changez de marque d'essence. Si les ratés de l'allumage ou les détonations persistent, adressez-vous à un concessionnaire Honda. Le non-respect de cette procédure sera considéré comme une négligence et tout dommage imputable à l'utilisation de la moto dans de telles conditions ne sera pas couvert par la Garantie limitée Honda.

Essence contenant de l'alcool

Si vous décidez d'utiliser une essence contenant de l'alcool (gasohol), assurez-vous que son indice d'octane est au moins égal à l'indice recommandé par Honda. Il existe deux types de "gasohol": le premier contient de l'éthanol et le second du méthanol. N'utilisez pas d'essence contenant plus de 10% d'éthanol. N'utilisez pas non plus d'essence contenant du méthanol (alcool méthylique ou de bois) sans cosolvants et substances anticorrosion pour méthanol. N'utilisez jamais d'essence ayant plus de 5% de méthanol, même si elle contient des cosolvants et des substances anticorrosion.

Les dommages dans le circuit d'alimentation ou les problèmes de performance du moteur résultant de l'utilisation de carburants contenant de l'alcool ne sont pas couverts par la garantie. Honda n'est pas en mesure d'approuver l'utilisation de carburants contenant du méthanol, car leur convenance n'a pas encore été prouvée.

Avant d'acheter de l'essence dans une station-service inconnue, vérifiez si l'essence contient de l'alcool. Si c'est le cas, demandez le type et le pourcentage d'alcool employé. Si vous constatez une anomalie de fonctionnement après avoir utilisé une essence contenant de l'alcool ou une essence que vous suspectez d'en contenir, vidangez l'essence et remplacez-la par de l'essence sans alcool.

HUILE MOTEUR

Contrôle du niveau d'huile moteur

Vérifiez tous les jours le niveau d'huile moteur avant de prendre la route.

Le niveau d'huile doit se trouver entre les repères de niveau maximum (1) et minimum (2) du bouchon de remplissage/jauge d'huile (3).

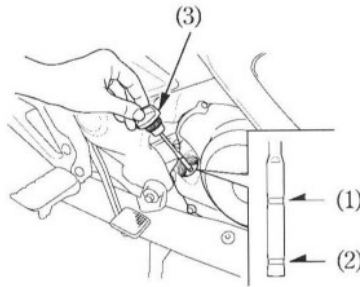
1. Faites démarrer le moteur et laissez-le au ralenti 3 à 5 minutes. Vérifiez si l'indicateur rouge de basse pression d'huile s'éteint. Si le témoin reste allumé, arrêtez immédiatement le moteur.
2. Arrêtez le moteur et mettez la moto sur la béquille centrale sur une surface nivelée.
3. Attendez 2 ou 3 minutes, puis retirez le bouchon de remplissage/jauge d'huile. Essuyez la jauge et réintroduisez-la sans la visser. Retirez le bouchon de remplissage/jauge de niveau d'huile. Le niveau d'huile doit se trouver entre les repères de niveau maximum et minimum du bouchon de remplissage/jauge d'huile.
4. Si besoin est, ajoutez de l'huile spécifiée (voir page 95) jusqu'à ce qu'elle atteigne le repère de niveau maximum. Ne dépassez pas ce niveau maximum.

F

5. Remplacez le bouchon de remplissage/ jauge de niveau d'huile. Vérifiez s'il n'y a pas de fuites d'huile.

NOTE

Le fonctionnement du moteur avec une pression d'huile insuffisante pourrait l'endommager gravement.



- (1) Repère de niveau maximum
(2) Repère de niveau minimum
(3) Bouchon de remplissage/jauge de niveau d'huile

HUILE DE TRANSMISSION FINALE

Vérification du niveau d'huile

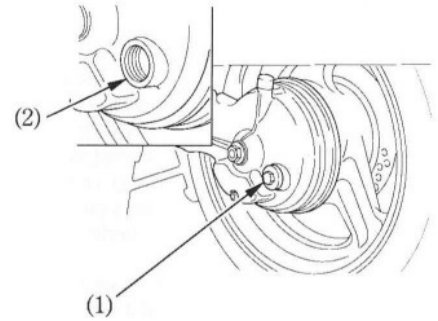
Vérifiez le niveau d'huile de transmission finale quand le programme d'entretien le spécifie ainsi (page 89).

1. Placez la motocyclette sur la béquille centrale sur une surface nivelée.
2. Retirez le bouchon de l'orifice de remplissage de l'huile (1).
3. Vérifiez si le niveau d'huile arrive au bord inférieur de l'orifice de remplissage d'huile (2).

Si le niveau est bas, vérifiez s'il y a des fuites. Versez à nouveau de l'huile dans l'orifice de remplissage d'huile jusqu'à ce qu'elle arrive au bord inférieur de l'ouverture.

Huile recommandée:

**HUILE POUR ENGRENAGES HYPOÏDES
SAE 80**



- (1) Bouchon de l'orifice de remplissage de l'huile
(2) Orifice de remplissage d'huile

PNEUS SANS CHAMBRE

Pour que la motocyclette fonctionne en toute sécurité, le type et les dimensions des pneus doivent être corrects, ils doivent être en bon état, avec la bande de roulement appropriée et être gonflés correctement pour la charge transportée. Les pages suivantes donnent une information plus détaillée sur quand et comment vérifier la pression de l'air, comment vérifier les pneus pour voir s'ils sont endommagés et que faire quand les pneus doivent être réparés ou remplacés.

MISE EN GARDE

L'utilisation de pneus trop usés ou mal gonflés peut provoquer un accident, ce qui pourrait causer de graves lésions ou même la mort.

Suivre toutes les instructions de ce Manuel du Conducteur sur le gonflage et l'entretien des pneus.

Pression d'air

Pour une meilleure stabilité, un bon confort de conduite et une longue durée de vie des pneus, conservez les pneus bien gonflés. En général, des pneus peu gonflés s'usent de manière inégale, ce qui peut affecter gravement la maniabilité, les pneus pouvant s'endommager s'ils chauffent trop.

Le gonflage excessif des pneus réduit la souplesse du pilotage, augmente la possibilité de dommages et entraîne une usure anormale.

Nous recommandons de toujours faire une inspection visuelle des pneus avant de conduire et d'utiliser un manomètre pour mesurer la pression d'air au moins une fois par mois ou à tout moment si les pneus semblent dégonflés.

Les pneus sans chambre possèdent une certaine capacité d'auto-scellage s'ils sont perforés et souvent, la fuite d'air est très lente. Vérifiez soigneusement les pneus pour voir s'ils sont perforés, en particulier s'ils ne sont pas complètement gonflés.

La pression des pneus doit être contrôlée lorsque les pneus sont "froids", c'est-à-dire quand la motocyclette n'a pas été utilisée pendant au moins trois heures. Si on contrôle la pression d'air les pneus "chauds" ou, ce qui revient au même, quand on a fait un trajet de quelques kilomètres, les résultats des mesures seront plus élevés qu'avec les pneus "froids". Ceci est normal, c'est pourquoi il ne faut pas dégonfler les pneus pour adapter la pression d'air aux pressions d'air à froid recommandées qui sont indiquées, ci-après. Si on lâche de la pression, les pneus ne seront pas assez gonflés.

Les pressions préconisées pour des pneus «froids» sont:

Avant	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
Arrière	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)

Contrôle

En vérifiant les pressions des pneus, il faut également examiner la sculpture des pneus et les flancs pour voir s'ils sont usés, endommagés et s'ils n'ont pas d'objets incrustés.

Vérifiez également s'il y a:

- Des déformations ou des bosses sur le flanc du pneu ou sur la bande de roulement. Si c'est le cas, remplacez le pneu.
- Des coupures, des fentes ou des fissures sur le pneu. Changez le pneu si vous y appréciez des tissus ou des fils.
- Une usure excessive de la bande de roulement.

En outre, quand on passe sur un nid-de-poule ou sur un objet dur, il faut se garer dès que possible sur le bord de la route et vérifier soigneusement les pneus pour voir s'ils ne sont pas endommagés.

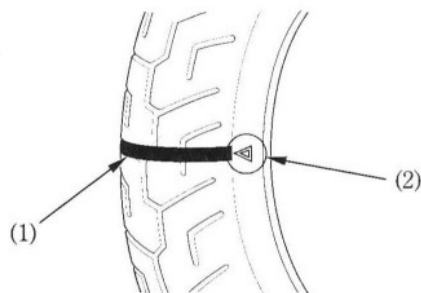
Usure de la bande de roulement

Changez les pneus avant que la profondeur de la bande de roulement au centre du pneu atteigne la limite suivante:

Profondeur minimum de la bande de roulement	
Avant:	1,5 mm
Arrière:	2,0 mm

<Pour l'Allemagne>

- La législation allemande interdit l'utilisation de pneus dont la profondeur de la bande de roulement serait inférieure à 1,6 mm.



(1) Indicateur d'usure

(2) Repère de position de l'indicateur d'usure

Réparation des pneus

Si un pneu est crevé ou endommagé, il faut le remplacer sans le réparer. Comme cela a déjà été indiqué, la réparation temporaire ou permanente d'un pneu réduira ses performances par rapport à celles d'un pneu neuf.

Une réparation temporaire, comme par exemple le bouchage d'un pneu sans chambre, réduira peut-être la sécurité pour des vitesses et des conditions de conduite normales. Si on fait une réparation temporaire ou d'urgence sur un pneu, il faut conduire plus lentement et très prudemment jusqu'à un concessionnaire pour faire remplacer le pneu. Si possible, évitez de transporter un passager ou une charge jusqu'à l'installation d'un pneu neuf.

Même si un pneu est réparé par un professionnel en le bouchant avec une rustine interne permanente, cette solution ne sera jamais aussi bonne qu'un pneu neuf. Après avoir fait la réparation d'un pneu, il ne faut pas dépasser 80 km/h pendant les premières 24 heures ou 130 km/h à tout moment. En outre, il sera préférable pour la sécurité de ne pas transporter autant de poids qu'avec un pneu neuf. Par conséquent, il est très recommandé de remplacer un pneu endommagé. Si on décide de réparer un pneu, il faudra vérifier l'équilibrage de la roue avant de conduire.

Changement des pneus

Les pneus montés sur la moto sont conçus pour s'adapter aux performances de la moto et sont la meilleure combinaison pour la conduite, le freinage, la durabilité et le confort.

MISE EN GARDE

L'installation de pneus incorrects sur la motocyclette peut affecter sa manœuvrabilité et sa stabilité. Ceci peut provoquer un accident causant de graves blessures ou même la mort.

Utilisez toujours les dimensions et le type de pneus recommandés dans ce Manuel du Conducteur.

Les pneus recommandés pour cette motocyclette sont:

Avant: 120/70ZR17 M/C (58W)

BRIDGESTONE

BT020F RADIAL J

MICHELIN

MACADAM90XB

Arrière: 150/70ZR17 M/C (69W)

BRIDGESTONE

BT020R RADIAL U

MICHELIN

MACADAM90XB

Type: à carcasse radiale, sans chambre

Pour remplacer un pneu, n'utilisez qu'un pneu équivalent à l'original et vérifiez l'équilibrage de la roue après avoir installé le pneu neuf.

Rappels importants de sécurité

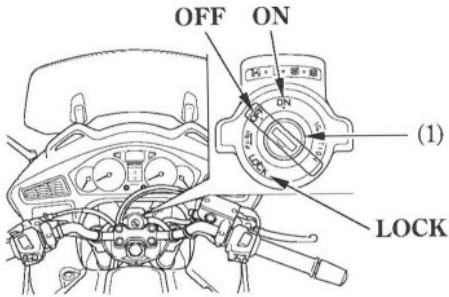
- Ne posez pas de chambres dans les pneus sans chambre de cette motocyclette. Une accumulation excessive de chaleur pourrait provoquer l'explosion de la chambre.
- N'utilisez que des pneus sans chambre sur cette motocyclette. Les jantes ont été conçues pour des pneus sans chambre et pendant une forte accélération ou un freinage brusque, un pneu avec chambre pourrait glisser dans la jante et se dégonfler rapidement.

COMMANDES PRINCIPALES

CONTACTEUR D'ALLUMAGE

Le contacteur d'allumage (1) se trouve sous le tableau de bord.

Le phare et les feux arrière s'allument toujours quand on met le contacteur d'allumage sur «ON». Si l'on arrête la moto le contacteur d'allumage sur "ON" sans que le moteur soit en marche, le phare et les feux arrière resteront allumés, ce qui déchargera la batterie.

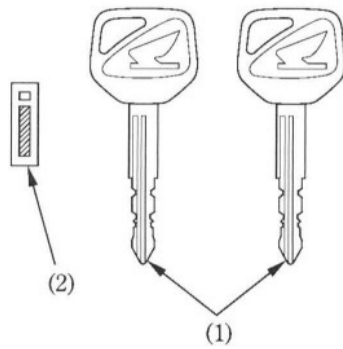


(1) Contacteur d'allumage

Position de la clé	Fonction	Retrait de la clé
LOCK (verrouillage de la direction)	La direction est verrouillée. Le moteur ne peut pas être mis en marche et les feux ne peuvent pas être allumés.	La clé peut être retirée.
OFF	Le moteur ne peut pas être mis en marche et les feux ne peuvent pas être allumés.	La clé peut être retirée.
ON	Le moteur peut être mis en marche et les feux peuvent être allumés.	La clé ne peut pas être retirée.

CLÉS

Cette moto dispose d'un jeu de deux clés et d'une plaque de numéro de clé.



(1) Clés

(2) Plaque du numéro de clé

Pour tout remplacement de la clé, le numéro de clé sera exigé. Conservez dans un endroit sûr la plaque portant ce numéro.

Pour reproduire les clés, rendez-vous chez un concessionnaire Honda avec toutes les clés, la plaque avec le numéro de clé et la moto.

Quatre clés au plus peuvent être enregistrées avec le système anti-démarrage codé, (HISS) y compris la clé usuelle.

Si l'on a perdu toutes les clés à disposition, il faudra remplacer le module de contrôle du démarrage PGM/FI. Pour éviter cela, il est recommandé de faire immédiatement une copie de la clé s'il n'en reste qu'une, pour toujours avoir un double de réserve.

Ces clés contiennent des circuits électroniques activés moyennant le système anti-démarrage codé (HIS). Si ces composants sont endommagés, le moteur ne pourra pas démarrer.

- Évitez de laisser tomber les clés ou de les placer sous des objets lourds.
- Ne meulez ni percez les clés, ni modifiez de quelque manière que ce soit leur forme originale.
- Évitez d'approcher les clés d'objets magnétisés.

SYSTÈME ANTI-DÉMARRAGE CODÉ (HISS)

HISS est l'abréviation du Système de Sécurité d'Allumage Honda.

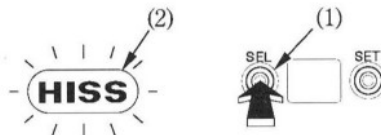
Le système anti-démarrage codé (HISS) protège la moto contre le vol. Si l'on cherche à démarrer la moto au moyen d'une clé dont le code n'est pas correct (ou avec tout autre type d'outil), le circuit de démarrage du moteur se désactive. Si l'on emploie une clé incorrectement codée ou tout autre objet, le circuit de démarrage du moteur se désactive.

Quand le contacteur d'allumage est sur ON, alors que le commutateur d'arrêt moteur est sur "○" (RUN), le témoin du système anti-démarrage codé (HISS) s'allume quelques secondes puis s'éteint. Si le témoin reste allumé, ceci veut dire que le système ne reconnaît pas le codage de la clé. Dans ce cas, mettez le contacteur d'allumage sur OFF, retirez la clé, insérez-la de nouveau et remettez le contacteur sur ON.

Quand le contacteur d'allumage est sur OFF, le témoin du système anti-démarrage codé (HISS) continue à clignoter toutes les 2 secondes pendant 24 heures. Après cette période, le témoin s'éteint automatiquement.

Pour activer ou désactiver le clignotement du témoin, procédez comme il suit:

1. Mettez le contacteur d'allumage sur ON (contact mis).
2. Appuyez sur le bouton SEL (1) et maintenez-le appuyé quand l'afficheur montre le compteur kilométrique.
Le témoin du système anti-démarrage codé (HISS) clignotera deux fois pour indiquer que la fonction est annulée.
Le témoin du système anti-démarrage codé (HISS) s'allumera 2 secondes pour indiquer que la fonction est activée.
3. Mettez le contacteur d'allumage sur OFF et retirez la clé.



(1) Bouton SEL

(2) Témoin du système anti-démarrage codé (HISS)

Si, à plusieurs reprises, le système refuse de reconnaître le code de la clé, contactez un concessionnaire Honda.

- Il est possible que le système refuse de reconnaître le code de la clé si une autre clé anti-démarrage se trouve à proximité du contacteur d'allumage. Pour garantir que le système reconnaitra le code de la clé, mettez chaque clé anti-démarrage dans des porte-clés différents.
- N'essayez pas de modifier le système anti-démarrage codé (HISS) ou d'y ajouter d'autres dispositifs.
Il pourrait se produire des problèmes de nature électrique qui empêcheraient le démarrage de la moto.
- Si l'on a perdu toutes les clés à disposition, il faudra remplacer le module de contrôle du démarrage PGM/FI.

Normes européennes

Ce système anti-démarrage codé respecte la norme R & TTE (Terminaux d'équipements de radio et de télécommunications) et a obtenu le certificat de conformité.

CE 0891 !

Le certificat de conformité à la Directive R & TTE est remis au propriétaire au moment de l'achat. Le certificat de conformité doit être conservé dans un endroit sûr. Si le certificat de conformité est perdu ou n'est pas fourni, adressez-vous à un concessionnaire Honda.

COMMANDES DU COMMODO DROIT DU GUIDON

Commutateur d'arrêt moteur (1)

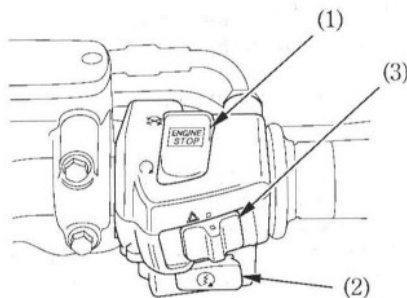
Le commutateur d'arrêt moteur (1) est situé près de la poignée des gaz. Si le commutateur est sur  (RUN), le moteur fonctionnera. Si le commutateur d'arrêt moteur est sur  (OFF), le moteur ne démarrera pas. Ce commutateur sert principalement d'interrupteur de sécurité ou d'urgence et doit rester normalement sur  (RUN).

Si l'on arrête la moto lorsque le contacteur d'allumage est sur ON et le commutateur d'arrêt sur  OFF, le phare et le feu arrière resteront allumés, ce qui déchargera la batterie.

Bouton de démarrage (2)

Le bouton de démarrage (2) est situé sous le contacteur de feux de détresse (3).

En appuyant sur le bouton de démarrage, le démarreur lance le moteur; le phare s'éteint automatiquement mais les feux arrière restent allumés. Si le commutateur d'arrêt moteur est sur  (OFF), le démarreur ne fonctionne pas. Voir page 74 pour la marche à suivre pour le démarrage.



- (1) Commutateur d'arrêt moteur
- (2) Bouton de démarrage
- (3) Contacteur de feux de détresse

Contacteur de feux de détresse (3)

N'utilisez ces feux de détresse qu'en cas d'urgence ou de danger, lorsque lamoto est arrêtée. Pour les activer, mettez la clé de contact sur ON et appuyez sur le contacteur marqué . Les clignotants avant et arrière clignoteront simultanément.

Tous les clignotants peuvent clignoter sans la clé de contact.

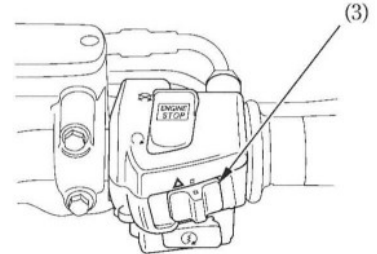
Pour activer cette fonction, procédez comme il suit:

1. Mettez la clé de contact sur ON, puis poussez le contacteur de feux de détresse jusqu'à la position marquée .
2. Tous les feux de détresse continueront à clignoter même après avoir mis la clé de contact sur OFF.
3. On peut désactiver le clignotement des feux de détresse en mettant le contacteur de feux de détresse sur OFF.

Si on laisse le contacteur sur OFF plus de deux secondes et qu'on le remet en position , les feux de détresse ne s'allumeront pas.

N'oubliez pas d'éteindre les feux de détresse quand ils ne sont plus nécessaires. Dans le cas contraire, les clignotants ne fonctionneront pas correctement et dérouteront les autres conducteurs.

Si tous les clignotants restent activés le moteur arrêté, la batterie se décharge.



(3) Contacteur de feux de détresse

COMMANDES DU COMMODO GAUCHE DU GUIDON

Inverseur Codes/Phares (1)

Mettez l'inverseur code/phare sur ☐ (HI) pour passer en plein phare ou sur ☐ (LO) pour passer en code.

Interrupteur d'appel de phare (2)

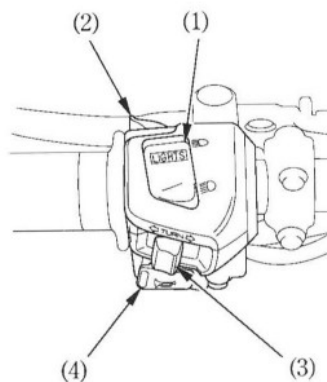
En appuyant sur cet interrupteur, on fait un appel de phare pour avertir les véhicules qui s'approchent ou pour doubler.

Inverseur de clignotants (3)

Mettez l'inverseur sur la position ⚡ (L) pour tourner à gauche et sur la position ⚡ (R) pour tourner à droite. Appuyez dessus pour éteindre les clignotants.

Bouton d'avertisseur sonore (4)

En appuyant sur ce bouton, l'avertisseur fonctionne.



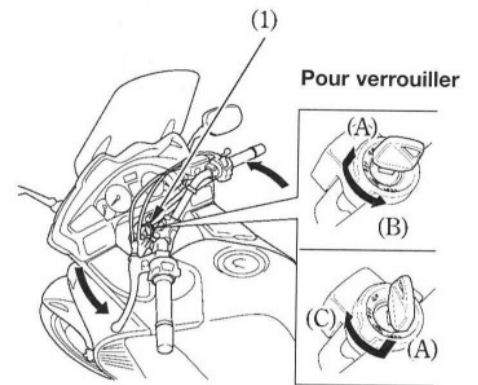
- (1) Inverseur codes/phares
- (2) Interrupteur d'appel de phare
- (3) Inverseur de clignotants
- (4) Bouton d'avertisseur sonore

CARACTÉRISTIQUES **(Non nécessaires pour le** **fonctionnement)**

BLOCAGE DE LA DIRECTION

Pour verrouiller la direction, tournez le guidon complètement sur la gauche, mettez la clé de contact (1) sur LOCK tout en la poussant à fond puis retirez la clé. Pour débloquer la direction, tourner la clé en position OFF tout en la poussant vers l'intérieur.

Ne tournez pas la clé en position LOCK en conduisant la motocyclette; cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule.



- (1) Clé de contact
- (A) Enfoncez
- (B) Tournez sur LOCK
- (C) Tournez sur OFF

Pour
déverrouiller

SELLE

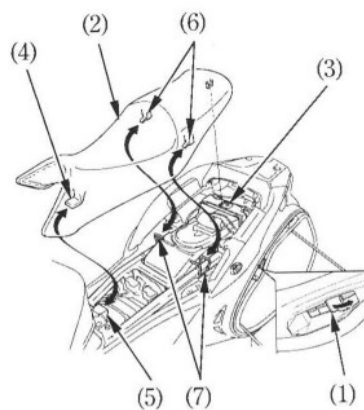
Dépose:

1. Ouvrez la valise gauche (page 68).
2. Tirez le levier (1) et soulevez la selle (2) pour débloquer l'ergot de la selle (3). Tirez ensuite la selle vers l'arrière.

Pose:

1. Introduisez la clavette avant (4) dans la rainure (5) sous le cadre et les clavettes arrière (6) dans les ancrages arrière (7) du cadre. Poussez ensuite sur la partie arrière de la selle.
2. Fermez la valise gauche (page 68).

Après la pose, assurez-vous que la selle est solidement fixée.



- (1) Levier
- (2) Selle
- (3) Ergot de la selle
- (4) Clavette avant
- (5) Rainure
- (6) Clavettes arrière
- (7) Ancrages arrière

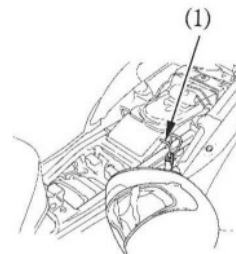
PORTE-CASQUE

Le porte-casque se trouve sous la selle. Déposez la selle (page 57). Accrochez le casque au crochet du porte-casque (1). Installez la selle et fermez-la bien. Pour installer deux casques sur le porte-casques, utilisez le câble d'accrochage de casques (2) qui se trouve dans la trousse à outils et placez-le sur le crochet.

MISE EN GARDE

Conduire avec un casque sur le porte-casques peut interférer avec la roue arrière ou avec la suspension et provoquer un accident, ce qui pourrait causer de graves lésions ou même la mort.

N'utilisez le porte-casque que quand la moto est garée. Ne conduisez jamais avec un casque fixé au porte-casque.



(1) Crochet du porte-casque



(2) Câble d'accrochage du casque

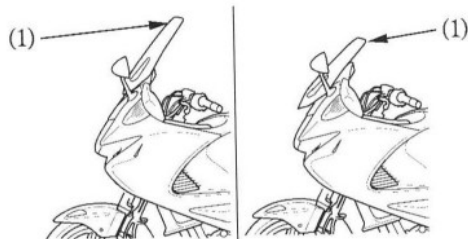
RÉGLAGE EN HAUTEUR DU PARE-BRISE

La hauteur du pare-brise peut être réglée sur deux positions.

Pour le réglage de la hauteur du pare-brise, adressez-vous à un concessionnaire Honda.

Haut

Bas

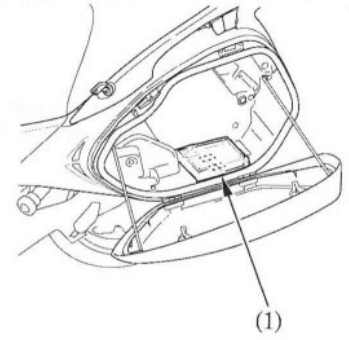


(1) Pare-brise

PORTE-DOCUMENTS

Le porte-documents (1) se trouve dans la valise droite (page 68).

Le Manuel du Conducteur et les autres documents doivent être rangés dans le porte-documents.
Quand vous lavez la moto, évitez que l'eau pénètre dans cette zone.

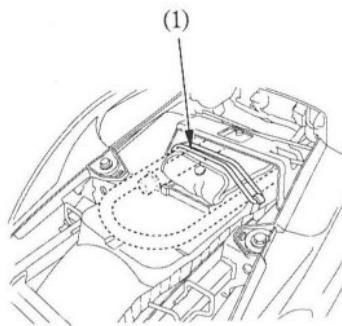


(1) Porte-documents

COMPARTIMENT DE RANGEMENT DE L'ANTIVOL EN FORME DE U

Le garde-boue arrière possède un compartiment de rangement pour ranger l'antivol en forme de U sous la selle (page 57). Après le rangement, vérifiez si l'antivol est bien fixé avec la sangle en caoutchouc (1).

Certains antivols en U ne peuvent pas être rangés dans ce compartiment en raison de leur dimension ou de leur forme.



(1) Sangle en caoutchouc

CACHE LATÉRAL

Il faut déposer le cache latéral droit pour démonter la roue arrière. Il faut déposer le cache latéral gauche pour changer le fusible principal.

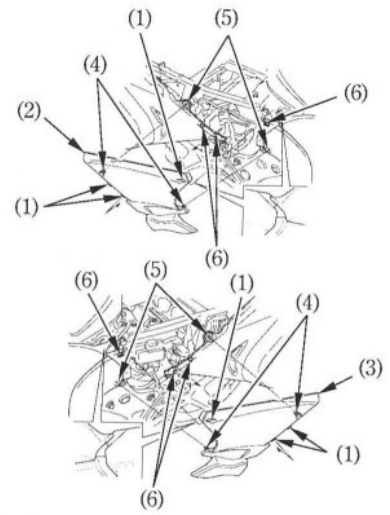
Les caches gauche et droit se démontent de la même manière.

Dépose:

1. Déposez la selle (page 57).
2. Détachez les languettes (1) et tirez le cache latéral (2) (3) vers l'extérieur jusqu'à ce que les pions (4) sortent des œillets (5).

Repose:

1. Alignez les languettes sur les rainures (6).
2. Posez le cache latéral de manière à bien aligner les pions sur les œillets.
3. Poussez sur les pions pour les faire rentrer.



- (1) Languettes
- (2) Cache latéral droit
- (3) Cache latéral gauche
- (4) Pions
- (5) Œillets
- (6) Rainures

CACHE DU CARÉNAGE CENTRAL

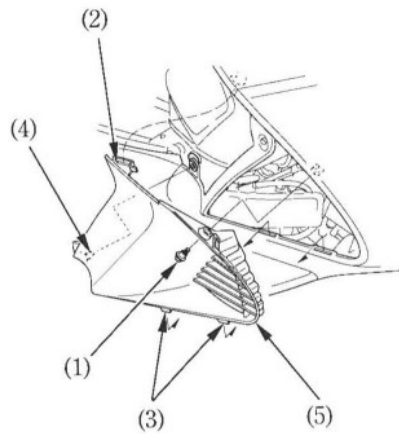
Les caches gauche et droite du carénage central peuvent être déposés de la même manière.

Dépose:

1. Retirez la vis (1).
 2. Détachez la rainure (2).
 3. Détachez les languettes (3) et tirez le pion (4).
- Retirez le cache du carénage central (5).

Repose:

- La repose se fait dans l'ordre inverse de la dépose.



- (1) Vis
(2) Rainure
(3) Languettes
(4) Pion
(5) Cache du carénage central

GARDE-BOUE ARRIÈRE

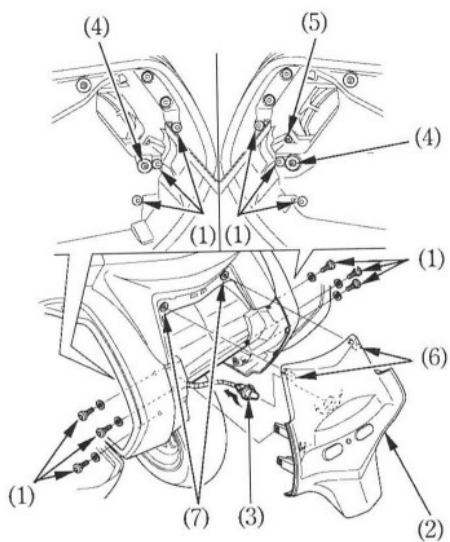
On peut démonter le garde-boue arrière en démontant la roue arrière.

Dépose:

1. Ouvrez les valises gauche et droite (page 68).
2. Retirez les boulons A (1) et tirez le garde-boue arrière (2).
3. Tournez la douille (3) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la.

Repose:

1. Retirez les boulons B (4) et la vis (5).
2. Insérez la douille dans le garde-boue arrière et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Installez tout d'abord le bord droit du garde-boue arrière, puis introduisez les pions (6) dans les œillets (7).
4. Installez le bord gauche du garde-boue arrière.
5. Serrez les boulons A, les boulons B et la vis.
6. Fermez les valises gauche et droite (page 68).



- | | |
|------------------------|-------------|
| (1) Boulons A | (5) Vis |
| (2) Garde-boue arrière | (6) Pions |
| (3) Douille | (7) Œillets |
| (4) Boulons B | |

F

COMPARTIMENTS DU CARÉNAGE

Les compartiments du carénage sont utilisés pour des objets légers.

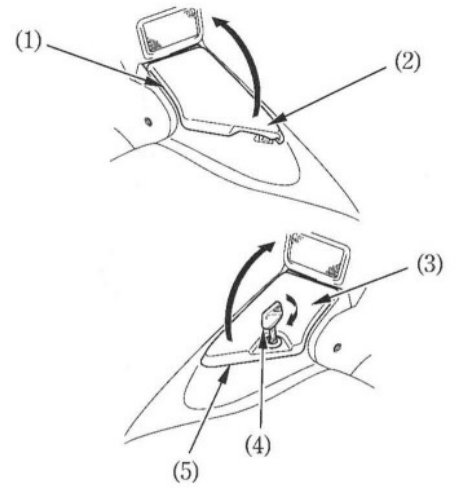
Ne transportez pas plus de 1 kg dans chaque compartiment du carénage.

Pour ouvrir le compartiment droit (1), tirez le couvercle du compartiment droit du carénage (2).

Pour ouvrir le compartiment gauche (3), introduisez la clé de contact (4), tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrez le couvercle du compartiment gauche du carénage (5).

Avant de conduire, assurez-vous que les compartiments du carénage sont bien fermés.

Quand vous lavez la moto, évitez que l'eau pénètre dans cette zone.



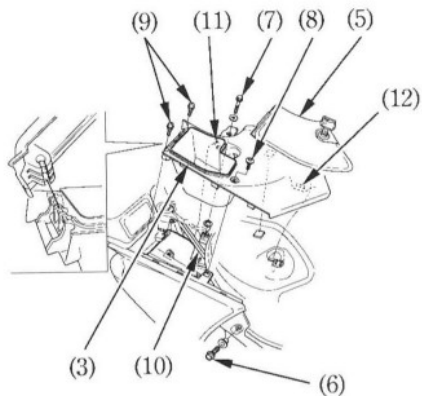
- (1) Compartiment droit du carénage
- (2) Couvercle du compartiment droit
- (3) Compartiment gauche du carénage
- (4) Clé de contact
- (5) Couvercle du compartiment gauche

Dépose:

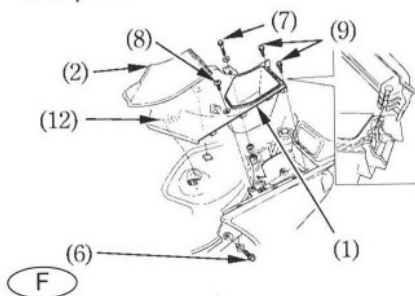
1. Retirez le cache du carénage central (page 63).
2. Retirez le boulon A (6).
3. Ouvrez le couvercle du compartiment du carénage (2) (5) et retirez-le.
4. Retirez le boulon B (7), le boulon C (8) et les vis (9).
Débranchez les câbles (10) du crochet (11).
5. Débranchez la rainure (12) et retirez le compartiment du carénage (1) (3).

Repose:

- La repose se fait dans l'ordre inverse de la dépose.



- (6) Boulon A
- (7) Boulon B
- (8) Boulon C
- (9) Vis
- (10) Câbles
- (11) Crochet
- (12) Rainure



VALISES

Les valises (1) doivent servir à transporter des objets légers. Ne transportez pas plus de 5 kg dans chaque valise.

Les valises gauche et droite s'ouvrent et se ferment de la même manière.

Pour ouvrir les valises:

1. Introduisez la clé de contact (2) et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Ouvrez la serrure en tirant le levier (3) vers le haut et ouvrez le couvercle de la valise (4).

Pour fermer les valises:

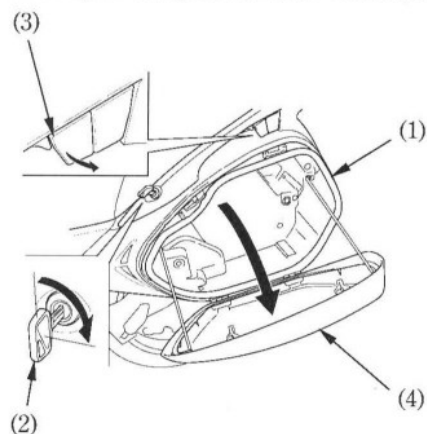
1. Fermez le couvercle de la valise.
2. Tournez la clé de contact dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Après avoir fermé le couvercle de la valise, vérifiez s'il est bien fermé.

Si la clé ne tourne pas facilement, il se peut que le couvercle ne soit pas bien fermé. Ne tournez plus la clé et vérifiez si le couvercle est bien fermé.

Ne gardez pas dans les valises des objets de valeur ni des objets fragiles.

L'eau peut pénétrer dans la valise par le couvercle. Quand vous lavez la moto, évitez que l'eau pénètre dans cette zone.

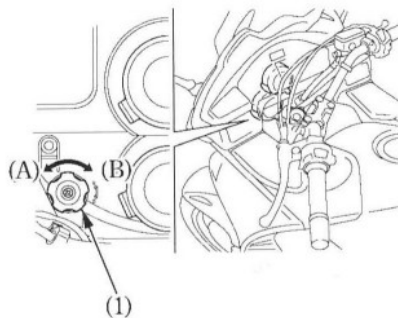


- (1) Valises
- (2) Clé de contact
- (3) Levier
- (4) Couvercle de la valise

F

RÉGLAGE VERTICAL DE L'OPTIQUE DU PHARE AVANT

Le réglage vertical peut se faire en tournant la commande (1) vers l'intérieur ou vers l'extérieur selon ce qui sera nécessaire. Respectez les lois et les dispositions locales.



- (1) Commande
- (A) Haut
- (B) Bas

FONCTIONNEMENT

CONTRÔLE AVANT LA CONDUITE

Pour assurer la sécurité, il est très important de toujours consacrer quelques minutes à la vérification de la moto et de son état avant de conduire. Quand on détecte un problème, il faut essayer de le résoudre ou s'adresser à un concessionnaire Honda pour le faire réparer.

MISE EN GARDE

Un entretien incorrect de la moto ou ne pas effectuer les réparations nécessaires peut provoquer des accidents causant de graves blessures ou même la mort.

Faites toujours un contrôle avant la conduite et corrigez toute anomalie.

1. Niveau d'huile moteur: faites le plein si nécessaire (page 39). Vérifiez s'il n'y a pas de fuites d'huile.
2. Niveau d'essence: faites le plein si nécessaire (page 36). Vérifiez s'il n'y a pas de fuites.
3. Niveau du liquide de refroidissement: faites l'appoint de liquide de refroidissement si nécessaire. Vérifiez s'il n'y a pas de fuites (pages 34-35).
4. Freins avant et arrière: vérifiez leur fonctionnement et vérifiez s'il y a des fuites de liquide de frein (pages 29-31).

5. Pneus: vérifiez l'état et la pression (pages 41-46).
6. Poignée des gaz: assurez-vous qu'elle s'ouvre en douceur et se ferme à fond dans toutes les positions du guidon.
7. Feux et avertisseur sonore: assurez-vous que le phare, les feux arrière, le feu stop, les clignotants, les témoins et l'avertisseur sonore fonctionnent correctement.
8. Commutateur d'arrêt moteur: vérifiez s'il fonctionne correctement (page 53).
9. Système de coupure de l'allumage sur la béquille latérale: vérifiez s'il fonctionne correctement (page 106).

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR

Suivez toujours la procédure correcte de démarrage indiquée, ci-dessous.

La moto est dotée d'un système de coupure de l'allumage sur la béquille latérale. Le moteur ne pourra pas démarrer si la béquille latérale est baissée, à moins que la boîte de vitesses soit au point mort. Si la béquille est relevée, le moteur peut démarrer au point mort ou avec une vitesse enclenchée, en actionnant le levier d'embrayage. Après avoir démarré, la béquille latérale étant baissée, le moteur s'arrêtera si l'on passe une vitesse avant de relever la béquille latérale.

Pour protéger le convertisseur catalytique du système d'échappement de la motocyclette, évitez de laisser trop longtemps le moteur au ralenti et d'utiliser de l'essence au plomb.

Les gaz d'échappement de la moto contiennent du monoxyde de carbone qui est un poison. Dans les espaces fermés tels qu'un garage, le niveau de monoxyde de carbone peut augmenter très rapidement. Ne mettez pas en marche le moteur la porte du garage fermée. Même quand la porte est ouverte, il faut juste faire démarrer le moteur pour sortir la moto du garage.

Ne sollicitez pas le démarreur électrique plus de 5 secondes d'affilée. Lâchez le bouton de démarrage pendant 10 secondes environ avant de recommencer à appuyer.

Préparation

Avant de mettre en marche le moteur, introduisez la clé de contact, mettez le contacteur principal sur ON et confirmez les points suivants:

- Le système anti-démarrage codé (HISS) est sur OFF (déconnexion).
- La boîte de vitesses est au POINT MORT (témoin de point mort allumé).
- Le commutateur d'arrêt moteur est sur  (RUN).
- L'indicateur de basse pression d'huile est allumé.
- Le témoin de fonctionnement défectueux (MIL) PGM-FI est sur OFF.
- Le témoin de l'ABS est allumé. (NT700VA)

Le témoin de fonctionnement défectueux et le témoin de basse pression d'huile devraient s'éteindre 2 à 3 secondes après le démarrage du moteur. Si le témoin de fonctionnement défectueux et le témoin de basse pression d'huile s'allument quand la moto est en marche, arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez le niveau d'huile.

NOTE

Le fonctionnement du moteur avec une pression d'huile insuffisante peut endommager gravement le moteur.

Procédure de démarrage

Le moteur de cette moto est à injection d'essence à starter automatique. Procédez comme il est indiqué ci-après.

Toute température de l'air

1. Appuyez sur le bouton de démarrage sans ouvrir la poignée des gaz.

Le moteur ne démarrera pas si la poignée des gaz est complètement ouverte (car le module de contrôle électronique coupe l'alimentation en carburant).

L'ouverture des gaz ou le ralenti accéléré pendant plus de 5 minutes à température atmosphérique normale peut entraîner une décoloration du tuyau d'échappement.

Moteur noyé

Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, il se peut qu'il soit noyé.

1. Laissez le commutateur d'arrêt moteur sur  (RUN).
2. Ouvrez à fond la poignée des gaz.
3. Appuyez sur le bouton de démarrage durant 5 secondes.
4. Suivez ensuite la méthode de démarrage normale.

Si le ralenti n'est pas stable au démarrage du moteur, accélérez légèrement.

Si le moteur ne démarre pas, attendez 10 secondes et répétez les points 1 à 4.

Coupure de l'allumage

La motocyclette est conçue pour que le moteur et la pompe à essence s'arrêtent automatiquement si elle est renversée (un détecteur d'inclinaison coupe le système d'allumage). Avant de faire redémarrer le moteur, mettez le contacteur d'allumage sur OFF puis sur ON.

RODAGE

Pour garantir la fiabilité et les performances futures de la moto, faites tout particulièrement attention à la manière de la conduire durant les premiers 500 km.

Pendant cette période, évitez les démarrages à pleine puissance et les accélérations rapides.

PILOTAGE

Revoyez la section "Sécurité de la Motocyclette" (pages 1 -7) avant de conduire.

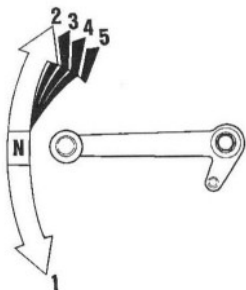
Assurez-vous de bien comprendre la fonction du mécanisme de la béquille latérale. (Voir le PROGRAMME D'ENTRETIEN de la page 89 et l'explication sur la BÉQUILLE LATÉRALE à la page 106).

Assurez-vous qu'il n'y a pas de matériaux inflammables (de l'herbe ou des feuilles mortes) en contact avec le système d'échappement quand la moto est en marche, au ralenti ou garée.

1. Quand le moteur est chaud, la moto est prête pour la conduite.
2. Le moteur au ralenti, serrez le levier d'embrayage et appuyez sur la pédale de changement de vitesses pour passer la première.

3. Relâchez lentement le levier d'embrayage tout en augmentant graduellement le régime moteur en ouvrant la poignée des gaz. La coordination entre la poignée des gaz et le levier d'embrayage garantira un bon démarrage.
4. Quand la moto a atteint une vitesse modérée, lâchez la poignée des gaz, serrez le levier d'embrayage et passez la seconde en relevant la pédale de changement de vitesses.
Répétez cette opération pour passer progressivement la 3e, la 4e et la 5e.

5. Il faut coordonner la poignée des gaz et les freins pour ralentir uniformément.
6. Il faut utiliser en même temps les deux freins, avant et arrière, et ne pas trop les serrer pour éviter qu'ils bloquent la roue, sinon cela réduira l'efficacité du freinage et la motocyclette sera difficile à contrôler.



FREINAGE

Cette motocyclette est pourvue d'un nouveau système de freinage. En serrant le levier de frein avant, on actionne le frein avant. En appuyant sur la pédale de frein arrière, on actionne le frein arrière et une partie du frein avant. Pour une efficacité complète du freinage, utilisez simultanément le levier et la pédale, comme sur une motocyclette au système de freinage classique.

Comme sur une motocyclette au système de freinage classique, l'utilisation excessive des commandes de frein peut entraîner le blocage des roues, en réduisant le contrôle de la motocyclette.

Pour freiner normalement, freinez en même temps avec la pédale et le levier de frein tout en passant la vitesse inférieure pour adapter la vitesse à la circulation. Pour freiner au maximum, fermez la poignée des gaz et freinez fermement avec la pédale et le levier, serrez le levier d'embrayage avant d'arrêter complètement la moto pour éviter que le moteur cale.

Rappels importants de sécurité:

- Dans la mesure du possible, ralentissez ou freinez avant de prendre un virage; si on ferme la poignée des gaz ou si on freine au milieu d'un virage, les roues peuvent patiner. Si les roues patinent, cela réduira le contrôle de la moto.
- Le fait de conduire sur un terrain mouillé, sous la pluie ou sur des graviers réduira la capacité de manœuvre et de freinage. Dans ces conditions, il faut réaliser tous les mouvements en douceur. Une accélération, un freinage ou un virage brusques pourraient provoquer la perte de contrôle du véhicule. Pour une conduite sûre, faites toujours très attention en freinant, en accélérant ou en tournant.

- Dans les descentes longues et raides, utilisez le frein moteur en rétrogradant et en actionnant les deux freins par intermittence.

L'utilisation continue des freins les surchauffera et réduira leur efficacité.

- Si l'on garde le pied sur la pédale ou la main sur le levier de frein, ceci peut allumer le feu stop et induire en erreur les autres conducteurs. Ceci peut également se traduire par une surchauffe des freins et une perte de leur efficacité.

Système antiblocage des roues (ABS) (NT700VA)

Ce modèle dispose également d'un système antiblocage des roues (ABS) conçu pour éviter le blocage des roues lors d'un freinage brusque sur des surfaces irrégulières ou en mauvais état, tout en maintenant droite la direction du véhicule.

Même si la roue ne se bloque pas lors d'un freinage brusque dans un virage, la moto peut perdre de la puissance, ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule.

Dans certaines situations, une moto avec ABS peut avoir besoin d'une plus grande distance de freinage pour s'arrêter sur des surfaces irrégulières ou molles qu'une moto similaire sans ABS.

L'ABS ne peut pas corriger les mauvaises conditions de la route, la mauvaise appréciation du conducteur ou le fonctionnement incorrect des freins. Le conducteur doit être responsable et conduire à une vitesse raisonnable en fonction des conditions météorologiques, de l'état de la route et de la circulation, en laissant toujours une marge de sécurité.

L'ABS est contrôlé automatiquement et reste toujours en service.

80

- L'ABS peut être activé quand il se produit une descente ou une montée brusque du niveau de la route.

Il est important de suivre les recommandations sur les pneus (page 45). L'ordinateur de l'ABS fonctionne en comparant la vitesse des roues. L'emploi de pneus non recommandés peut affecter la vitesse des roues et pourrait confondre l'ordinateur de l'ABS.

- L'ABS ne fonctionne pas à de petites vitesses (environ 10 km/h ou en dessous).
- L'ABS ne fonctionne pas si la batterie est déchargée.

Voyant de l'ABS (NT700VA)

Normalement, ce voyant s'allume quand le contacteur d'allumage est sur ON et s'éteint quand la vitesse de la moto dépasse les 10 km/h. Si l'ABS ne fonctionne pas correctement, le voyant clignote et reste allumé. Le système ABS ne fonctionne pas quand le voyant de l'ABS est allumé.

Si le voyant de l'ABS s'allume pendant la conduite, arrêtez la moto dans un endroit sûr et éteignez le moteur.

Rallumez le moteur (ON). Le voyant devrait s'allumer puis s'éteindre quand la vitesse de la moto dépasse les 10 km/h. S'il ne s'éteint pas, l'ABS ne fonctionne pas, mais les freins continuent à fonctionner avec le système de freinage combiné et ont une capacité de freinage normale. Cependant, il faut faire contrôler le système par un concessionnaire Honda dès que possible.

Le témoin de l'ABS peut clignoter si on fait tourner la roue arrière, la moto à la verticale sur la béquille. Ceci est normal. Éteignez le contacteur d'allumage (OFF) et rallumez-le (ON). Le voyant devrait s'allumer puis s'éteindre quand la vitesse de la moto dépasse les 10 km/h.

STATIONNEMENT

1. Après avoir arrêté la moto, passez au point mort, tournez le guidon à fond à gauche, tournez le contacteur d'allumage sur OFF et retirez la clé.
2. Utilisez la béquille latérale ou la béquille centrale pour fixer la motocyclette quand elle est garée.

Garez la moto sur un sol dur et nivelé pour éviter qu'elle tombe.

Si vous garez la moto sur un sol légèrement incliné, placez la partie avant vers le haut; vous éviterez ainsi que la béquille latérale puisse se déplacer et que la moto puisse tomber.

3. Verrouillez la direction pour éviter le vol (page 56).

En garrant la moto, évitez le contact du système d'échappement avec des matériaux inflammables tels que de l'herbe ou des feuilles sèches.

CONSEILS POUR ÉVITER LE VOL

1. Verrouillez toujours la direction et ne laissez jamais la clé sur le contacteur d'allumage. Cela paraît simple, mais beaucoup de gens n'y pensent pas.
2. Assurez-vous que l'information d'immatriculation de la motocyclette est correcte et mise à jour.
3. Garez autant que possible la moto dans un garage fermant à clé.
4. Utilisez des dispositifs antivol supplémentaires de bonne qualité.
5. Écrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone sur ce Manuel du Conducteur et gardez-le toujours sur la moto.
Très souvent, des motos volées ont été identifiées grâce à l'information inscrite sur le Manuel du Conducteur qui se trouve sur la moto.

NOM: _____

ADRESSE: _____

N° DE TÉLÉPHONE: _____

ENTRETIEN

L'IMPORTANCE DE L'ENTRETIEN

Il est essentiel de faire un bon entretien de la moto pour une conduite sûre, économique et sans problèmes. Cela contribuera également à réduire la pollution atmosphérique.

Pour faire un entretien correct de la moto, sur les pages suivantes est inclus un Programme d'entretien et un Registre d'entretien pour effectuer l'entretien régulièrement en fonction du programme.

Ces instructions sont pensées pour une utilisation normale de la moto exclusivement en fonction de sa conception. Le fonctionnement prolongé à grande vitesse ou dans des conditions exceptionnellement humides ou poussiéreuses obligera à augmenter la fréquence des réparations à réaliser spécifiées dans le programme d'entretien. Consultez un concessionnaire Honda pour les recommandations applicables aux besoins et à l'emploi particuliers.

Si la moto a été renversée ou accidentée, demandez à un concessionnaire Honda de vérifier tous les éléments principaux, même si vous pouvez faire vous-même quelques réparations.

MISE EN GARDE

Un entretien incorrect de cette motocyclette ou le fait de ne pas corriger une anomalie avant la conduite peut provoquer un accident, ce qui pourrait causer de graves lésions ou même la mort.

Suivez toujours les recommandations de contrôle et d'entretien et les programmes de ce Manuel du Conducteur.

SÉCURITÉ LORS DE L'ENTRETIEN

Cette section comprend des instructions sur certaines tâches d'entretien importantes. Certaines de ces tâches peuvent être réalisées avec les outils fournis si on possède des connaissances élémentaires de mécanique.

Pour les tâches plus difficiles demandant des outils spéciaux, il est préférable de s'adresser à des professionnels. Normalement, la dépose des roues ne doit être réalisée que par un technicien Honda ou tout autre mécanicien qualifié; les instructions contenues dans ce manuel ne servent qu'en cas d'urgence.

Il est indiqué, ci-après, certaines des règles de sécurité les plus importantes. Cependant, il est impossible de détailler tous les dangers pouvant survenir lors de l'entretien. Ainsi c'est à l'utilisateur de décider s'il peut réaliser ou pas une tâche en particulier.

F

MISE EN GARDE

Le fait de ne pas suivre correctement les instructions et les précautions indiquées pour l'entretien peut causer de graves lésions ou même la mort.

Suivez toujours les procédures et les règles de sécurité de ce Manuel du Conducteur.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Vérifiez si le moteur est arrêté avant de commencer tout entretien ou des réparations. Ceci permettra d'éviter plusieurs risques potentiels:
 - **Empoisonnement par monoxyde de carbone produit par les gaz d'échappement.**
Ne mettez en marche le moteur que dans un espace bien ventilé.
 - **Brûlures produites par des pièces chaudes.**
Laissez refroidir le moteur et le système d'échappement avant de les toucher.
 - **Lésions provoquées par des pièces mobiles.**
Ne mettez pas en marche le moteur tant qu'il n'est pas indiqué de le faire.
- Lisez les instructions avant de commencer et vérifiez que vous possédez les outils et les connaissances nécessaires.
- Pour éviter que la moto se renverse, gardez-la sur un terrain dur et horizontal en utilisant la béquille latérale ou un support d'entretien.

- Quand vous travaillez avec de l'essence ou des batteries, prenez les mesures nécessaires pour réduire la possibilité d'incendie ou d'explosion. N'utilisez pas d'essence pour nettoyer les pièces, n'employez que du dissolvant ininflammable. Évitez les étincelles, les flammes et les cigarettes allumées près de la batterie et de toutes les pièces ayant un rapport avec l'essence.

N'oubliez pas qu'un concessionnaire Honda est celui qui connaît le mieux la moto, et qu'il est entièrement équipé pour effectuer l'entretien et les réparations.

Pour une meilleure qualité et fiabilité, n'utilisez que des pièces Honda d'origine ou des pièces équivalentes pour la réparation et le remplacement.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

À chaque période d'entretien programmée, effectuez le contrôle avant la conduite (page 70).

I: VÉRIFIEZ ET NETTOYEZ, RÉGLEZ, GRAISSEZ OU CHANGEZ SI NÉCESSAIRE

C: NETTOYER R: CHANGER A: RÉGLER L: GRAISSER

Les tâches suivantes demandent quelques connaissances de mécanique. Certaines tâches (en particulier celles suivies d'un ou deux astérisques, * et **) peuvent demander des connaissances plus poussées et des outils plus techniques. Consultez un concessionnaire Honda.

* CET ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN CONCESSIONNAIRE HONDA, À MOINS QUE LE PROPRIÉTAIRE N'AIT LES OUTILS ET LES CONNAISSANCES NÉCESSAIRES ET QU'IL SOIT QUALIFIÉ EN MÉCANIQUE. VOIR LE MANUEL D'ATELIER HONDA OFFICIEL.

** POUR UNE PLUS GRANDE SÉCURITÉ, IL EST RECOMMANDÉ QUE L'ENTRETIEN DE CES ÉLÉMENTS SOIT EFFECTUÉ UNIQUEMENT PAR UN CONCESSIONNAIRE HONDA.

Honda recommande qu'un concessionnaire Honda fasse un essai sur route avec la moto après avoir effectué chaque entretien périodique.

NOTES: (1) Répétez l'entretien avec la fréquence indiquée ici quand la moto arrive à un kilométrage supérieur.
(2) Effectuez l'entretien plus fréquemment si vous conduisez dans des zones plus humides ou poussiéreuses que la normale.
(3) Changez tous les deux ans ou à chaque intervalle indiqué par le compteur kilométrique, ce qui arrive d'abord.
Les remplacements demandent des connaissances mécaniques.

FRÉQUENCE ÉLÉMENT		SELON CE QUI SE PRÉSENTE EN PREMIER		LECTURE DU COMPTEUR KILOMÉTRIQUE [NOTA (1)]								Voir la page
		NOTE	MOIS	x 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36	
				x 1.000 mi.	0,6	4	8	12	16	20	24	
						6	12	18	24	30	36	
* CIRCUIT D'ALIMENTATION							I		I		I	—
* FONCTIONNEMENT DE LA COMMANDE DES GAZ							I		I		I	103
FILTRE À AIR	(NOTE 2)							R			R	93
BOUGIES						I	R	I	R	I	R	100-101
* JEU AUX SOUPAPES						I		I		I	I	—
HUILE MOTEUR						R		R		R	R	95-99
FILTRE À HUILE MOTEUR						R		R		R	R	97-99
LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU RADIATEUR	(NOTE 3)						I		I		R	34-35
* CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT							I		I		I	—
* SYSTÈME D'INJECTION D'AIR SECONDAIRE							I		I		I	—

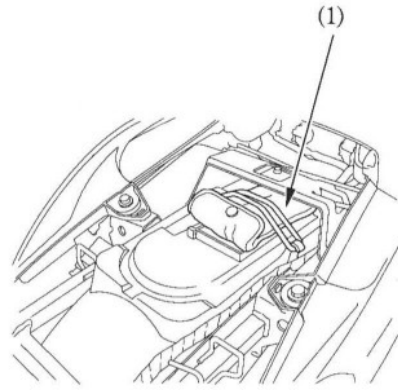
ÉLÉMENT	FRÉQUENCE	SELON CE QUI SE PRÉSENTE EN PREMIER		LECTURE DU COMPTEUR KILOMÉTRIQUE [NOTA (1)]									
		↓	→	x 1.000 km	1	6	12	18	24	30	36	Voir la page	
				x 1.000 mi.	0,6	4	8	12	16	20	24		
		NOTE	MOIS			6	12	18	24	30	36		
HUILE DE TRANSMISSION FINALE							I		I		R	102	
LIQUIDE DE FREIN	(NOTE 3)					I	I	R	I	I	R	29-31	
USURE DES PLAQUETTES DE FREIN						I	I	I	I	I	I	114-115	
CIRCUIT DE FREINAGE					I		I		I		I	29-31	
* CONTACTEUR DE FEU STOP							I		I		I	121	
* PORTÉE DU PHARE							I		I		I	69	
SYSTÈME D'EMBRAYAGE					I	I	I	I	I	I	I	32-33	
BÉQUILLE LATÉRALE							I		I		I	106	
* SUSPENSION							I		I		I	—	
* ÉCROUS, BOULONS ET DISPOSITIFS DE FIXATION					I		I		I		I	—	
** ROUES/PNEUS							I		I		I	—	
** ROULEMENTS DE LA COLONNE DE DIRECTION					I		I		I		I	—	

TROUSSE À OUTILS

Les outils (1) se trouvent dans la trousse à outils sous la selle (page 57).

Les outils fournis dans la trousse permettent d'effectuer quelques réparations de secours ou faciles et des changements de pièces sur le bord de la route.

- Clé plate 10 x 12 mm
- Clé plate 8 mm
- Clé six-pans de 5 mm
- Tournevis n° 2
- Tournevis cruciforme n° 2
- Manche à tournevis
- Clé à douille de 8 mm
- Clé à douille de 17 mm
- Clé à douille 10 x 12 mm
- Clé à douille de 14 x 22 mm
- Clé à douille de 27 mm
- Clé à bougies
- Tige de rallonge
- Câble d'accrochage du casque
- Trousse à outils

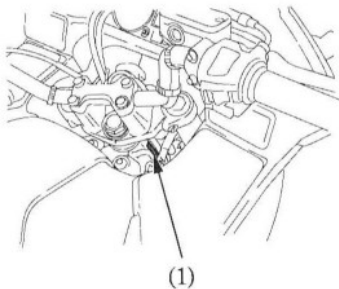


(1) Trousse à outils

NUMÉROS DE SÉRIE

Les numéros de série du cadre et du moteur sont nécessaires lors de l'immatriculation de la moto. Ils sont également nécessaires pour demander des pièces de rechange chez le concessionnaire. Notez les numéros ici pour qu'ils servent de référence.

N° DU CADRE _____

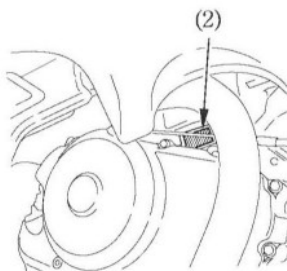


(1) Numéro du cadre

Le numéro du cadre (1) est gravé sur le côté droit de la tête de direction.

Le numéro du moteur (2) est gravé sur le dessus du carter.

N° DE MOTEUR _____



(2) Numéro du moteur

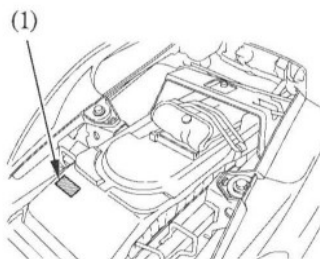
ÉTIQUETTE DE COLORIS

L'étiquette de coloris (1) est collée sur le garde-boue arrière, sous la selle (voir la page 57).

Elle sert à commander des pièces de rechange. Notez ici le coloris et le code pour qu'ils servent de référence.

COLORIS _____

CODE _____



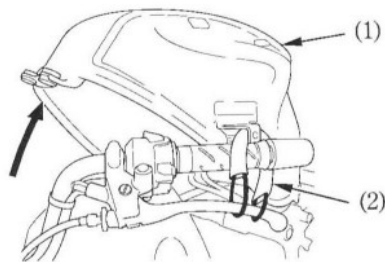
(1) Étiquette de coloris

FILTRE À AIR

Reportez-vous aux règles de sécurité de la page 86.

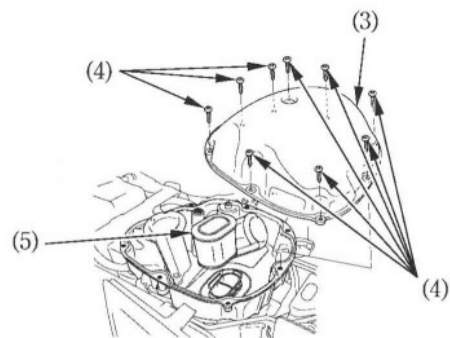
L'entretien du filtre à air doit être effectué à des intervalles réguliers (page 88). En cas de conduite dans des endroits anormalement humides ou poussiéreux, augmentez la fréquence de l'entretien.

1. Déposez la selle (page 57).
2. Démontez les compartiments droit et gauche du carénage (page 67).
3. Soulevez le réservoir d'essence (1) et tournez le guidon à fond à gauche pour verrouiller la direction (page 56).
4. Fixez le réservoir d'essence au guidon du côté gauche en utilisant le câble d'accrochage du casque (2) qui se trouve dans la trousse à outils.



(1) Réservoir d'essence
(2) Câble d'accrochage du casque

5. Retirez le couvercle du boîtier du filtre à air (3) en dévissant les vis (4).
6. Retirez le filtre à air (5) et jetez-le.
7. Installez un nouveau filtre à air.
N'utilisez qu'un filtre à air d'origine Honda ou un filtre d'une qualité équivalente spécifié pour ce modèle. L'utilisation d'un filtre Honda incorrect ou d'un filtre d'une autre marque dont la qualité n'est pas équivalente peut entraîner une usure prématurée du moteur et des problèmes de performances.
8. Reposez les pièces démontées, dans l'ordre inverse de la dépose.



- (3) Couvercle du boîtier de filtre à air
(4) Vis
(5) Filtre à air

HUILE MOTEUR

Reportez-vous aux règles de sécurité de la page 86.

Recommandations sur l'huile

Classification API	SG ou supérieure, à l'exception des huiles qualifiées comme conservatrices d'énergie sur l'étiquette de service API circulaire
Viscosité	SAE 10W-30
Standard JASO T 903	MA

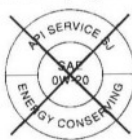
Huile recommandée
"HUILE DE MOTO 4 TEMPS" Honda ou équivalente.

F

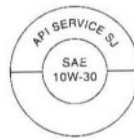
La moto n'a pas besoin d'additifs dans l'huile. Utilisez l'huile préconisée.

N'utilisez pas d'huiles contenant des additifs de graphite ou de molybdène. Elles peuvent endommager gravement le fonctionnement de l'embrayage.

N'utilisez pas d'huiles API SH ou d'un grade supérieur ayant sur le récipient une étiquette de service de "conservation de l'énergie" API circulaire. Elles peuvent nuire à la lubrification et diminuer les performances de l'embrayage.



**NON
RECOMMANDÉE**

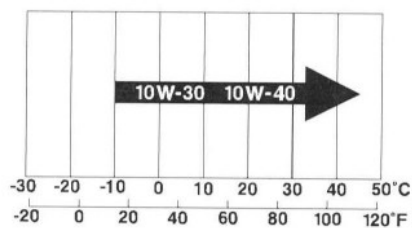


CORRECTE

N'utilisez pas d'huiles de compétition non détergentes, végétales ou à base d'huile de ricin.

Viscosité:

Le degré de viscosité de l'huile moteur doit être choisi en fonction de la température atmosphérique moyenne de la zone de conduite. On trouvera, ci-dessous, un guide pour le choix du grade ou de la viscosité de l'huile à utiliser selon les différentes températures atmosphériques.

**Standard JASO T 903**

Le standard JASO T 903 est un indice de référence pour choisir l'huile des moteurs de moto quatre temps.

Il existe deux types: MA et MB.

Sur le récipient, il est indiqué si l'huile est conforme au standard. Par exemple, l'étiquette suivante indique la classification MA.



PRODUIT CONFORME AU JASO T 903
L'ENTREPRISE GARANTIT CE RENDEMENT MA:

- (1) Numéro de code de l'entreprise qui vend l'huile
(2) Classification de l'huile

Huile moteur et filtre

La qualité de l'huile moteur est un facteur essentiel pour la durée de vie utile du moteur. Renouveler l'huile moteur conformément aux spécifications du programme d'entretien (page 88).

En cas d'utilisation dans des endroits très poussiéreux, la fréquence de renouvellement de l'huile doit être supérieure à celle indiquée dans le programme d'entretien.

Débarrassez-vous de l'huile moteur usée sans dégrader l'environnement. Nous suggérons de porter l'huile usée dans un récipient fermé à une station-service ou un centre de recyclage local pour sa récupération. Ne la jetez pas à la poubelle, sur le sol ou dans un égout.

L'huile de moteur usée peut provoquer un cancer de peau si elle est en contact avec la peau pendant de longues périodes. Même si cela est peu probable, à moins que vous soyez en contact avec de l'huile usée chaque jour, nous recommandons de bien

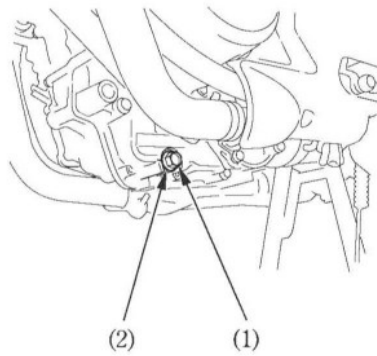
se laver les mains avec de l'eau et du savon dès que possible après avoir manipulé de l'huile usée.

Le changement du filtre à huile demande un outil spécial pour filtre à huile et une clé dynamométrique. Si on ne dispose pas de ces outils et des connaissances nécessaires, il est recommandé de s'adresser à un concessionnaire Honda pour faire cet entretien.

Si vous n'avez pas utilisé de clé dynamométrique pour la repose, consultez un concessionnaire Honda dès que possible pour qu'il vérifie si le montage est correct.

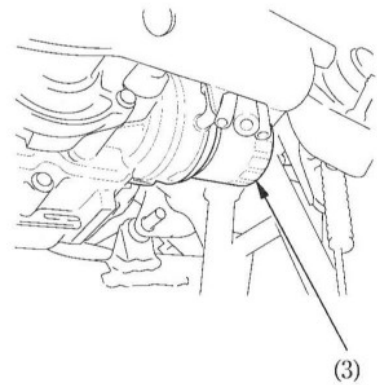
Faites la vidange d'huile de moteur quand le moteur est à la température normale de fonctionnement et la moto appuyée sur la béquille latérale, pour garantir une vidange complète et rapide.

1. Pour vidanger l'huile, déposez le bouchon de remplissage/jauge de niveau d'huile, le bouchon de vidange (1) et la rondelle d'étanchéité (2).



(1) Bouchon de vidange de l'huile
(2) Rondelle d'étanchéité

2. Retirez le filtre à huile (3) avec une clé spéciale pour filtres et laissez vidanger le reste de l'huile. Jetez ensuite le filtre à huile.

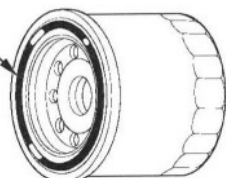


(3) Filtre à huile

3. Appliquez une fine couche d'huile moteur sur le joint en caoutchouc du filtre à huile (4).
4. En utilisant un outil spécial et une clé dynamométrique, installez le nouveau filtre à huile et serrez-le au couple de serrage de:
26 N·m (2,7 kg·m)

N'utilisez qu'un filtre à huile d'origine Honda ou un filtre de qualité équivalente spécifié pour ce modèle. Si l'on utilise un filtre Honda inapproprié ou un filtre d'une autre marque et d'une qualité qui ne serait pas équivalente, on risque d'endommager le moteur.

(4)



(4) Joint en caoutchouc de filtre à huile

F

5. Vérifiez si la rondelle d'étanchéité du bouchon de vidange est en bon état et installez le bouchon. Changez la rondelle d'étanchéité toutes les deux vidanges d'huile ou quand cela sera nécessaire.
Couple de serrage du bouchon de vidange d'huile:
30 N·m (3,1 kgf·m)
6. Remplissez le carter avec de l'huile du degré recommandé, environ:
2,8 litres
7. Remettez le bouchon de remplissage/jauge de niveau d'huile en place.
8. Faites démarrer le moteur et laissez-le au ralenti 3 à 5 minutes.
9. Après avoir laissé le moteur arrêté 2 ou 3 minutes, vérifiez si le niveau d'huile atteint le repère maximum du bouchon de remplissage/jauge d'huile avec la moto à la verticale sur un sol horizontal. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites d'huile.

BOUGIES

Reportez-vous aux règles de sécurité de la page 86.

Bougies recommandées:

Standard:

CPR8EA - 9 (NGK)

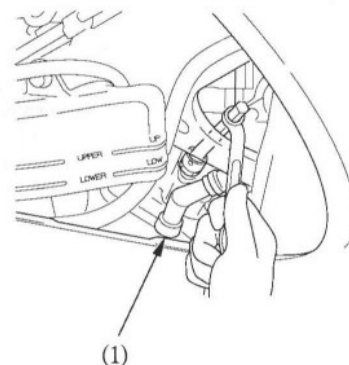
NOTE

N'utilisez jamais de bougies ayant un degré thermique incorrect. Cela pourrait endommager gravement le moteur.

1. Déposez les caches gauche et droit du carénage central (page 63).
2. Débranchez les capuchons des bougies (1).

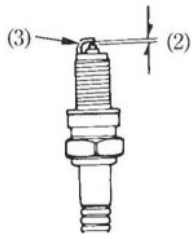
3. Nettoyez toute saleté autour des bases des bougies.

Retirez les bougies en utilisant la clé à bougies fournie dans la trousse à outils.



(1) Capuchons des bougies

4. Examinez les électrodes et la partie centrale en porcelaine pour voir si elles présentent des dépôts, de l'usure ou des incrustations de calamine. Si l'usure est importante ou les dépôts sont abondants, remplacez la bougie. Nettoyez une bougie ayant des restes de calamine ou d'humidité avec un nettoyeur de bougies ou avec une brosse métallique.
5. Vérifiez l'écartement entre les électrodes de la bougie (2) en utilisant un calibre d'épaisseur type fil. S'il faut le régler, tordez soigneusement l'électrode latérale (3). L'écartement doit être de:
0,8 - 0,9 mm



(2) Écartement entre les électrodes de la bougie
(3) Électrode latérale

F

6. Assurez-vous que la rondelle de la bougie est en bon état.
7. La rondelle en place, vissez la bougie à la main pour ne pas risquer d'endommager son filetage.
8. Serrez les bougies:
 - Si la vieille bougie est en bon état:
1/8 de tour après son encastrement.
 - Si vous installez une nouvelle bougie, serrez deux fois pour éviter qu'elle se dévisse:
 - a) D'abord, serrez la bougie:
NGK: 1/2 tour après son encastrement.
 - b) Desserrez ensuite la bougie.
 - c) Et enfin, resserrez la bougie:
1/8 de tour après son encastrement.

NOTE

Une bougie mal serrée peut endommager le moteur. Si la bougie est trop desserrée, cela peut endommager un piston. Si la bougie est trop serrée, cela peut endommager le filetage.

9. Reposez les capuchons des bougies.
10. Reposez les autres pièces dans l'ordre inverse de la dépose.

HUILE DE TRANSMISSION FINALE

Reportez-vous aux règles de sécurité de la page 86.

Vidangez l'huile quand le programme d'entretien le spécifie.

Changez l'huile quand la transmission finale est à la température de fonctionnement normal et avec la moto en position verticale sur une surface nivelée pour garantir une vidange complète et rapide.

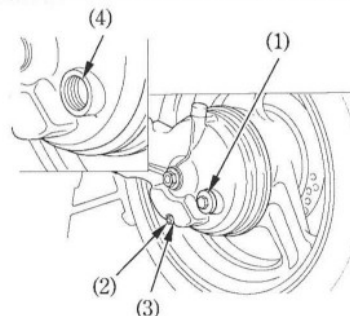
1. Pour vidanger l'huile, retirez le bouchon de l'orifice de remplissage de l'huile (1) et le bouchon de vidange de l'huile (2).
2. Après avoir fait la vidange complète, vérifiez si la rondelle d'étanchéité (3) du bouchon de vidange est en bon état et installez le bouchon de vidange.

Couple de serrage du bouchon de vidange:
12 N·m (1,2 kgf-m)

3. Placez la motocyclette à la verticale sur une surface nivelée, et remplissez la transmission finale avec de l'huile du degré recommandé, environ:
130 cm³

Vérifiez que la transmission finale est bien remplie jusqu'au bord inférieur de l'orifice d'inspection (4) avec de l'huile recommandée.

4. Reposez le bouchon de remplissage d'huile.



- (1) Bouchon de l'orifice de remplissage de l'huile
(2) Bouchon de vidange de l'huile
(3) Rondelle d'étanchéité
(4) Orifice d'inspection

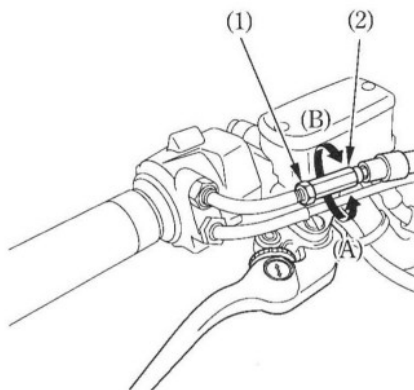
F

FONCTIONNEMENT DE LA COMMANDE DES GAZ

Reportez-vous aux règles de sécurité de la page 86.

1. Vérifiez si la poignée des gaz tourne doucement de la position d'ouverture complète à celle de fermeture complète dans toutes les positions de la direction.
2. Mesurez la garde de la poignée des gaz sur la bride de la poignée.
La garde standard doit être d'environ:
2,0 - 6,0 mm

Pour régler la garde, dévissez le contre-écrou (1) et tournez la vis de réglage (2).



- (1) Contre-écrou
- (2) Vis de réglage
- (A) Augmenter
- (B) Réduire

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Reportez-vous aux règles de sécurité de la page 86.

Vidange du liquide de refroidissement

Faites faire la vidange du liquide de refroidissement chez un concessionnaire Honda, à moins que vous ayez les outils et les connaissances sur l'entretien et sur la mécanique nécessaires. Reportez-vous au Manuel d'atelier officiel Honda.

Ajoutez toujours du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion. N'essayez jamais d'ajouter du liquide de refroidissement en retirant le bouchon du radiateur.

MISE EN GARDE

Ne retirez pas le bouchon de radiateur quand le moteur est chaud. Le liquide de refroidissement est sous pression et pourrait ébouillanter.

Laissez toujours refroidir le moteur et le radiateur avant de retirer le bouchon de radiateur.

CONTRÔLE DE LA SUSPENSION AVANT ET ARRIÈRE

Reportez-vous aux règles de sécurité de la page 86.

1. Contrôlez l'ensemble de la fourche en bloquant le frein avant et en poussant vigoureusement la fourche de bas en haut. Le mouvement de la suspension doit être doux et il ne doit pas y avoir de fuites d'huile.
2. Les roulements de bras oscillant doivent être vérifiés en poussant fortement contre un côté de la roue arrière alors que la moto se trouve sur la béquille centrale. Un jeu anormal indique une usure des roulements.
3. Vérifiez avec soin le serrage de toutes les fixations des suspensions avant et arrière.

BÉQUILLE LATÉRALE

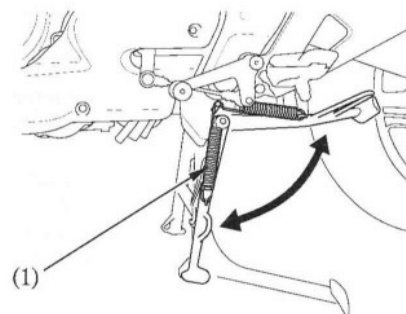
Reportez-vous aux règles de sécurité de la page 86.

Effectuez les travaux d'entretien suivants conformément au programme d'entretien.

Contrôle de fonctionnement:

- Vérifiez le ressort de la béquille latérale (1) pour voir s'il est endommagé ou s'il s'est détendu et l'ensemble de la béquille latérale pour voir si elle bouge librement.
- Vérifiez le système de coupure d'allumage de la béquille latérale:
 1. Asseyez-vous à califourchon sur la moto, relevez la béquille latérale et passez au point mort.
 2. Mettez en marche le moteur et passez une vitesse après avoir serré l'embrayage.
 3. Baissez la béquille latérale. Le moteur doit s'arrêter quand on baisse la béquille latérale.

Si le système de la béquille latérale ne fonctionne pas comme indiqué, adressez-vous à un concessionnaire Honda pour le faire réviser.



(1) Ressort de la béquille latérale

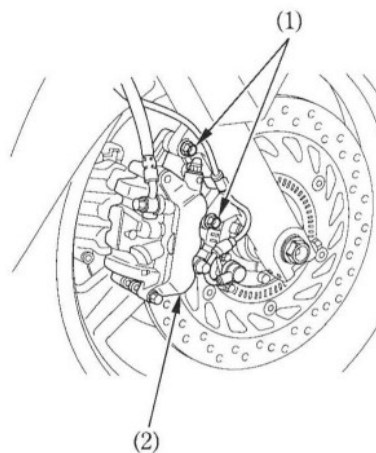
DÉPOSE DES ROUES

Reportez-vous aux règles de sécurité de la page 86.

Dépose de la roue avant

1. Garez la moto sur une surface plane et dure.
2. Soulevez la roue avant du sol en plaçant une cale de support sous le moteur.
3. Enlevez les écrous de montage des étriers du frein (1) gauche et droit et les étriers du frein gauche et droit (2).
 - En démontant l'étrier de frein, évitez d'endommager le capteur et l'anneau générateur d'impulsions. (NT700VA)

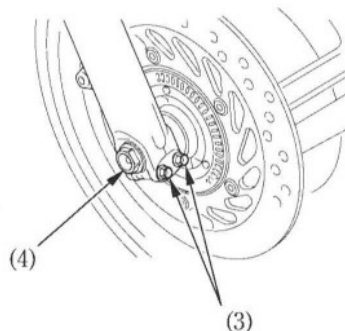
Pour éviter d'endommager le flexible de frein, soutenez l'ensemble de l'étrier pour qu'il ne pende pas au bout du flexible. Ne tordez pas le flexible du frein.



(1) Écrous de montage de l'étrier de frein
(2) Étrier de frein

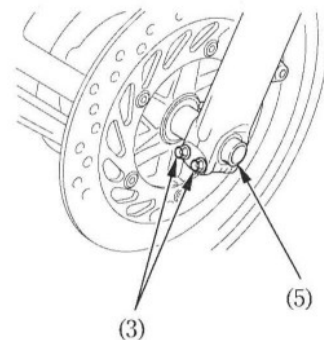
Ne serrez pas le levier de frein ou appuyez sur la pédale de frein après avoir retiré l'ensemble de l'étrier.

Les pistons de l'étrier seraient expulsés du cylindre, ce qui entraînerait une perte de liquide de frein. Dans ce cas, il faudrait faire une réparation du circuit de freinage. Adressez-vous à un concessionnaire Honda pour qu'il fasse ce travail.



(3) Boulons de fixation de l'axe de roue
(4) Boulon de l'axe de roue avant

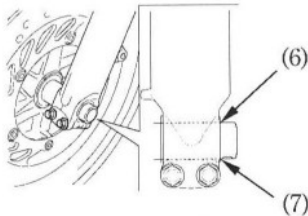
4. Desserrez les boulons de fixation droit et gauche d'axe de roue (3) et déposez le boulon d'axe de roue avant (4).
5. Retirez l'axe de roue avant (5) et déposez la roue avant.



(5) Axe de roue avant

Repose:

1. Reposez les collerettes latérales sur les côtés gauche et droit du moyeu de roue.
Placez la roue avant entre les tubes de fourche et insérez l'axe de roue avant par le côté gauche, à travers le tube gauche de la fourche et le moyeu de roue.
2. Alignez le trait de référence (6) de l'axe de roue avant sur la surface (7) du tube de la fourche.
3. Serrez les boulons de fixation du tube gauche de la fourche au couple spécifié:
22 N·m (2,2 kgf-m)
4. Serrez le boulon de l'axe de roue au couple de serrage spécifié:
59 N·m (6,0 kgf-m)



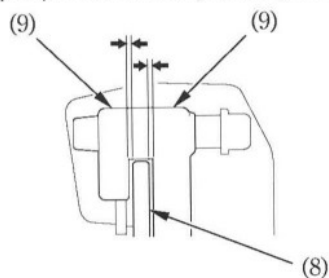
(6) Trait de référence (7) Surface

F

5. Montez l'étrier de frein dans le tube de fourche. Pour éviter d'endommager les plaquettes de frein, posez soigneusement le disque de frein (8) entre les plaquettes.
 - En reposant l'étrier de frein, évitez d'endommager le capteur et l'anneau générateur d'impulsions. (NT700VA)
6. Installez et serrez les boulons de fixation de l'étrier au couple de serrage indiqué.
31 N·m (3,2 kgf-m)
7. Actionnez le frein avant et bouger la fourche de bas en haut à plusieurs reprises. Vérifiez si la roue tourne librement après avoir relâché le frein. Vérifiez une nouvelle fois la roue si le frein frotte ou si la roue ne tourne pas librement.
8. Si les écartements entre chaque surface de disque de frein et le support du frein (9) (pas les plaquettes de frein) sont symétriques, faites ce qui suit.
Si les écartements ne sont pas symétriques, desserrez les boulons de fixation de l'axe de roue gauche et tirez la fourche vers l'extérieur ou poussez-la vers l'intérieur pour régler le jeu. Faites ensuite ce qui suit.

9. Serrez les boulons de fixation de l'axe du tube droit de la fourche au couple de serrage spécifié:
22 N·m (2,2 kgf-m)

- Vérifiez visuellement si les écartements entre chaque surface de disque de frein et le support du frein (pas les plaquettes de frein) sont symétriques.

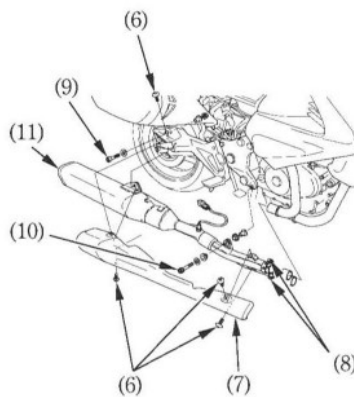
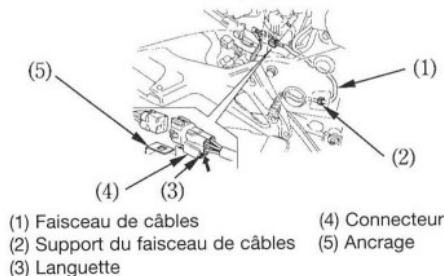


(8) Disque de frein
(9) Support de frein

Si vous n'avez pas utilisé de clé dynamométrique pour réaliser l'installation, consultez un concessionnaire Honda dès que possible pour qu'il vérifie si le montage est correct. Un montage incorrect peut provoquer la perte de la capacité de freinage.

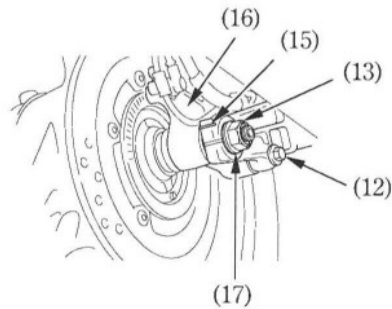
Dépose de la Roue Arrière

1. Placez la motocyclette sur la béquille centrale.
2. Enlevez le cache latéral droit (page 62).
3. Retirez le faisceau de câbles (1) de son support (2).
4. Poussez la languette (3) et débranchez le connecteur (4) de l'ancrage (5).
5. Retirez le connecteur.
6. Retirez les boulons A (6) et le cache du pot d'échappement (7).
7. Desserrez les boulons B (8).
8. Retirez le boulon C (9) et le boulon D (10).
9. Tirez le silencieux (11) et retirez-le.



- | | |
|--------------------------------|-----------------|
| (6) Boulons A | (9) Boulon C |
| (7) Cache du pot d'échappement | (10) Boulon D |
| (8) Boulons B | (11) Silencieux |

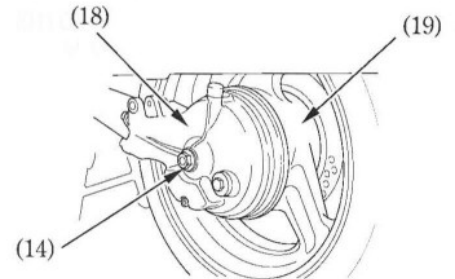
10. Retirez le garde-boue arrière (page 64).
11. Retirez l'écrou de retenue du frein arrière (12).
12. Retirez l'écrou de l'axe de roue arrière (13), tout en fixant l'extrémité de l'axe de roue arrière (14) avec une clé à écrous.
13. Dévissez la vis de retenue de l'axe arrière (15)
14. Retirez l'axe de roue arrière.



- (12) Écrou de retenue du frein arrière
 (13) Écrou de l'axe de roue arrière
 (14) Axe de roue arrière
 (15) Vis de retenue de l'axe de roue arrière

112

15. Enlevez le support de l'étrier du frein arrière (16).
 - En démontant le support de l'étrier de frein, évitez d'endommager le capteur et l'anneau générateur d'impulsions. (NT700VA)
16. Enlevez l'entretoise latérale de la roue arrière (17).
17. Faites bouger la roue vers la droite pour la séparer du carter de pont (18).
18. Retirez la roue arrière (19).



- (16) Support de l'étrier de frein arrière
 (17) Entretoise latérale de la roue arrière
 (18) Carter de pont
 (19) Roue arrière

F

Notes pour la repose:

- Pour installer la roue arrière, procédez à l'inverse du démontage.
- En reposant le support de l'étrier de frein, évitez d'endommager le capteur et l'anneau générateur d'impulsions (NT700VA).
- Avant d'installer la roue arrière, vérifiez si le moyeu de roue et les cannelures de la transmission finale sont bien couverts de graisse.
- Vérifiez si les cannelures du moyeu de roue s'emboîtent bien dans le carter de pont.

Après avoir installé la roue, actionnez à plusieurs reprises les freins et vérifiez si la roue tourne librement. Vérifiez à nouveau la roue, si le frein frotte ou si la roue ne tourne pas librement.

Si vous ne pouvez pas introduire le support de l'étrier entre le bras oscillant et la collerette de la roue, alignez les orifices du bras oscillant et de la collerette de la roue puis situez le support dans sa position avec un marteau en plastique.

- Serrez les écrous et boulons suivants aux couples de serrage spécifiés:
Couple de serrage de l'écrou de l'axe de roue arrière:
89 N·m (9,1 kgf·m)
Couple de serrage de la vis de retenue de l'axe de roue arrière:
32 N·m (3,3 kgf·m)
Couple de serrage de la vis de butée du frein arrière:
89 N·m (9,1 kgf·m)

Si vous n'avez pas utilisé de clé dynamométrique pour réaliser l'installation, consultez un concessionnaire Honda dès que possible pour qu'il vérifie si le montage est correct. Un montage incorrect peut provoquer la perte de la capacité de freinage.

USURE DES PLAQUETTES DE FREIN

Reportez-vous aux règles de sécurité de la page 86.

L'usure des plaquettes de frein dépend de la fréquence d'utilisation, du type de conduite et des conditions de la route. (Généralement les plaquettes s'useront plus vite sur des routes mouillées ou poussiéreuses).

Vérifiez les plaquettes à chaque période d'entretien programmé (page 89).

Frein avant

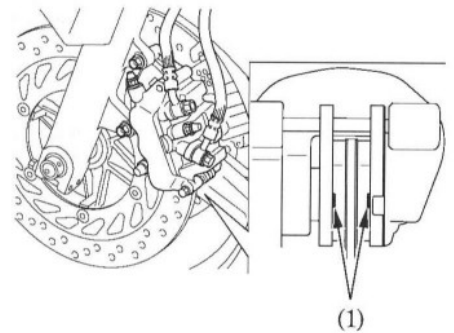
Contrôlez toujours chaque plaquette des sabots de frein gauche et droit.

Vérifiez la rainure indiquant l'usure (1) sur chaque plaquette.

Si l'une des plaquettes est usée jusqu'à la rainure, remplacez les deux plaquettes comme un ensemble. Adressez-vous à un concessionnaire Honda pour qu'il fasse ce travail.

< FREIN AVANT >

La figure montre le côté gauche; le côté droit est similaire.



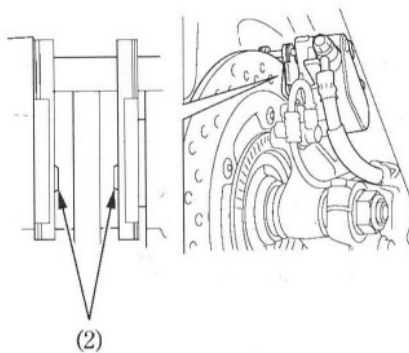
(1) Rainures

Frein arrière

Vérifiez la rainure indiquant l'usure (2) sur chaque plaquette.

Si l'une des plaquettes est usée jusqu'à la rainure, remplacez les deux plaquettes comme un ensemble. Adressez-vous à un concessionnaire Honda pour qu'il fasse ce travail.

<FREIN ARRIÈRE>



(2) Rainures

BATTERIE

Reportez-vous aux règles de sécurité de la page 86.

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'électrolyte de la batterie ni d'y ajouter de l'eau distillée, car c'est une batterie du type "sans entretien" (scellée). Si la batterie paraît déchargée et (ou) s'il y a des fuites d'électrolyte (provoquant des démarrages difficiles ou d'autres problèmes électriques), adressez-vous à un concessionnaire Honda.

NOTE

La batterie de cette moto est de type "sans entretien", ne retirez pas la réglette des bouchons, car cela la rendrait inutilisable.

MISE EN GARDE

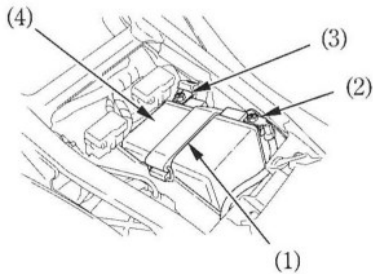
La batterie dégage de l'hydrogène qui est un gaz explosif pendant son fonctionnement normal.

Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec la force suffisante pour provoquer la mort ou des blessures graves.

Utilisez des vêtements de protection et un masque ou laissez un mécanicien expérimenté faire l'entretien de la batterie.

Dépose:

1. Vérifiez si le contacteur d'allumage est sur OFF.
2. Déposez la selle (page 57).
3. Dégagez les anneaux et déposez la sangle en caoutchouc (1).
4. Débranchez tout d'abord le câble de la borne négative (-) (2) de la batterie, puis débranchez le câble de la borne positive (+) (3).
5. Retirez la batterie (4) de son boîtier.



Repose:

1. Pour reposer la batterie, inversez l'ordre de la dépose.
Assurez-vous de brancher tout d'abord la borne positive (+) et ensuite la borne négative (-).
2. Assurez-vous que toutes les vis et les autres éléments de fixation sont bien serrés.

- (1) Sangle en caoutchouc
(2) Câble de borne négative (-)
(3) Câble de borne positive (+)
(4) Batterie

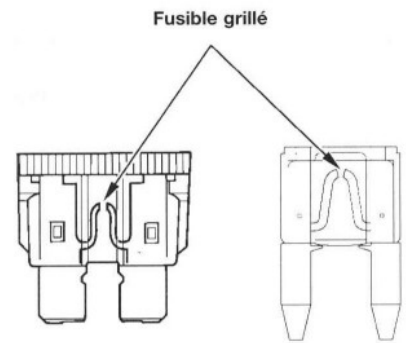
CHANGEMENT DES FUSIBLES

Reportez-vous aux règles de sécurité de la page 86.

Si les fusibles grillent fréquemment, c'est généralement le signe d'un court-circuit ou d'une surcharge dans le circuit électrique. Consultez un concessionnaire Honda pour faire les réparations nécessaires.

NOTE

N'utilisez jamais un fusible d'un ampérage différent de celui spécifié. Car cela pourrait endommager gravement le circuit électrique ou provoquer un incendie, ce qui entraînerait une perte dangereuse d'éclairage ou de puissance du moteur.



Boîte à fusibles:

La boîte à fusibles se trouve sous la selle.

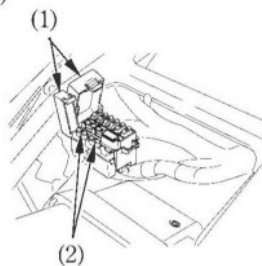
L'ampérage spécifié des fusibles est de:

20 A, 10 A ...NT700V

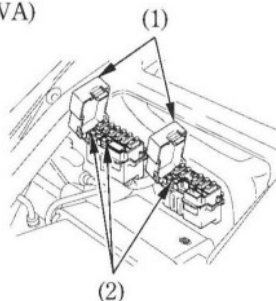
30 A, 20 A, 10 A ...NT700VA

1. Déposez la selle (page 57).
2. Ouvrez les couvercles de la boîte à fusibles (1).
3. Enlevez le fusible grillé puis installez un nouveau fusible. Les fusibles de rechange (2) se trouvent dans la boîte à fusibles.
4. Refermez le couvercle de la boîte à fusibles et reposez la selle.

(NT700V)



(NT700VA)



- (1) Couvercle de la boîte à fusibles
(2) Fusibles de rechange

Fusible Principal:

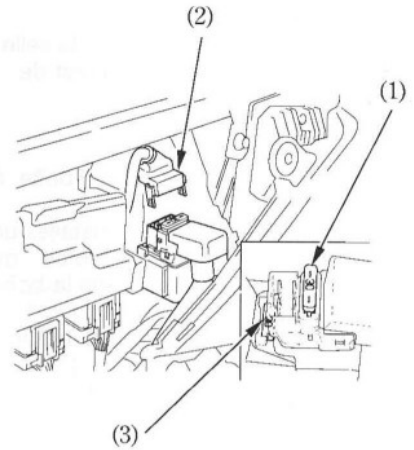
Le fusible principal (1) est situé derrière le cache latéral gauche.

L'ampérage spécifié du fusible est de:
30 A

1. Enlevez le cache latéral gauche (page 62).
2. Débranchez le connecteur du câble (2) du contacteur magnétique de démarrage.
3. Enlevez le fusible grillé puis installez un nouveau fusible.

Le fusible principal de rechange (3) se trouve derrière le contacteur magnétique de démarrage.

4. Branchez à nouveau le connecteur et installez le cache latéral gauche.



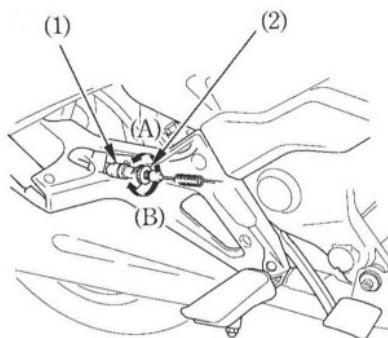
- (1) Fusible principal
(2) Connecteur du câble
(3) Fusible principal de rechange

RÉGLAGE DU CONTACTEUR DE FEU STOP

Reportez-vous aux règles de sécurité de la page 86.

Vérifiez de temps à autre le fonctionnement du contacteur de feu stop (1) situé sur le côté droit, derrière le moteur.

Le réglage s'effectue en tournant la molette de réglage (2). Tournez la molette dans le sens (A) si le fonctionnement du contacteur est trop tardif et dans le sens (B) s'il est prématuré.



(1) Contacteur de feu stop
(2) Molette de réglage

CHANGEMENT DES AMPOULES

Reportez-vous aux règles de sécurité de la page 86.

Lorsque le feu est allumé, l'ampoule chauffe beaucoup et reste chaude un certain temps après l'avoir éteinte. Prenez soin de la laisser refroidir avant de la changer.

Ne laissez pas d'empreintes digitales sur l'ampoule du phare, car cela pourrait créer des points chauds sur l'ampoule et la casser.

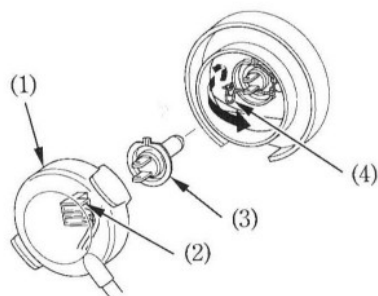
Portez des gants propres pour remplacer l'ampoule.

Si vous touchez l'ampoule avec les mains, sans utiliser de gants, nettoyez-la avec un chiffon imbibé d'alcool pour éviter qu'elle grille prématurément.

- Mettez bien le contacteur principal sur OFF pour changer l'ampoule.
- N'utilisez pas d'ampoules autres que celles spécifiées.
- Après avoir remplacé l'ampoule, vérifiez si le feu fonctionne correctement.

Ampoule de phare

1. Retirez le joint de fixation (1).
2. Retirez la douille (2) sans la tourner.
3. Enlevez l'ampoule (3) tout en poussant sur l'agrafe (4).
4. Enlevez l'ampoule sans la tourner.
5. Installez une nouvelle ampoule en suivant l'ordre inverse de la dépose.



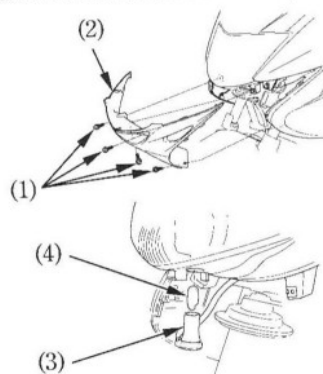
(1) Joint de fixation
(2) Douille

(3) Ampoule
(4) Agrafe

F

Ampoule de feu de position

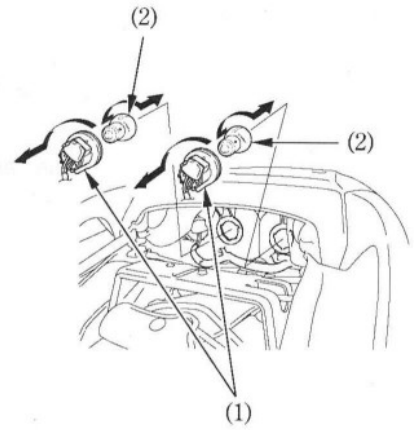
1. Retirez les vis (1) et le carénage inférieur du phare (2).
2. Retirez le cataphote du feu de position (3).
3. Retirez l'ampoule (4) sans la tourner.
4. Installez une nouvelle ampoule en suivant l'ordre inverse de la dépose.



(1) Vis
(2) Carénage inférieur du phare
(3) Cataphote du feu de position
(4) Ampoule

Ampoule du feu arrière/feu stop

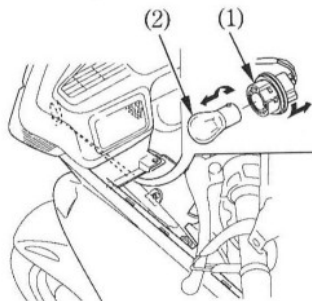
1. Déposez la selle (page 57).
2. Tournez les douilles (1) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-les.
3. Poussez légèrement sur l'ampoule (2) et faites-la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Installez les nouvelles ampoules en suivant l'ordre inverse de la dépose.



(1) Douille
(2) Ampoules

Ampoules des clignotants avant

1. Retirez le compartiment du carénage (page 67) et soulevez le réservoir d'essence (page 93).
2. Tournez la douille (1) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre puis tirez vers vous.
3. Poussez légèrement sur l'ampoule (2) et faites-la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Installez une nouvelle ampoule en suivant l'ordre inverse de la dépose.
 - N'utilisez que l'ampoule orange.

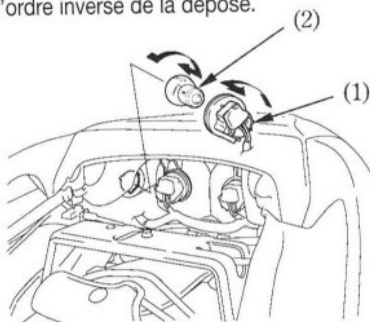


(1) Douille (2) Ampoule

F

Ampoules des clignotants arrière

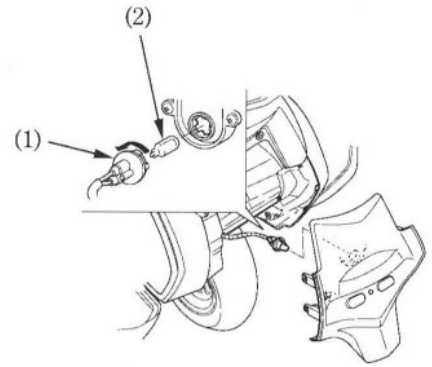
1. Déposez la selle (page 57).
2. Tournez la douille (1) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et puis tirez vers vous.
3. Poussez légèrement sur l'ampoule (2) et faites-la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Installez une nouvelle ampoule en suivant l'ordre inverse de la dépose.



(1) Douille (2) Ampoule

Ampoule de plaque d'immatriculation

1. Retirez le garde-boue arrière (page 64).
2. Tournez la douille (1) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la.
3. Retirez l'ampoule (2) sans la tourner.
4. Installez une nouvelle ampoule en suivant l'ordre inverse de la dépose.



- (1) Douille
(2) Ampoule

NETTOYAGE

Nettoyez la moto fréquemment pour protéger les finitions et vérifier si elle présente des détériorations, de l'usure et des fuites d'huile, de liquide de refroidissement ou de liquide de frein.

Évitez l'emploi de produits de nettoyage n'étant pas spécifiquement conçus pour les surfaces de motos ou d'automobiles. Ils pourraient contenir de forts détergents ou des solvants chimiques qui pourraient endommager le métal, la peinture ou le plastique de la moto.

Si la moto est chaude parce qu'elle vient de fonctionner, attendez un certain temps pour laisser refroidir le système d'échappement.

Évitez de pulvériser de l'eau sous haute pression (généralement celle des tunnels de lavage de voitures self-service).

NOTE

L'eau (ou l'air) sous haute pression peut endommager certaines pièces de la moto.

Comment nettoyer la moto

1. Rincez complètement la moto à l'eau froide pour éliminer la saleté superficielle.
2. Nettoyez la moto avec une éponge ou un chiffon doux en utilisant de l'eau froide.
Évitez de projeter de l'eau sur les sorties du silencieux d'échappement et sur les pièces électriques.
3. Nettoyez le carénage, le verre du phare et le reste des pièces en plastique à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge imbibée d'une solution d'eau et de détergent neutre. Frottez soigneusement la partie sale, en la rinçant fréquemment avec de l'eau propre.
La poignée arrière est également en plastique et peut être nettoyée comme cela est décrit, ci-dessus.
Évitez de déverser du liquide de frein ou des solvants chimiques sur la moto. Ils endommageraient les surfaces peintes et en plastique.

L'intérieur de l'optique du phare peut être embué immédiatement après le lavage de la motocyclette. La condensation d'humidité à l'intérieur du phare disparaîtra graduellement en laissant le phare allumé plein phare. Mettez le moteur en marche en maintenant le phare allumé.

4. Après le nettoyage, rincez complètement la moto à l'eau propre abondante.
Les restes de détergent peuvent corroder les pièces en alliage.
5. Séchez la moto, faites démarrer le moteur et laissez-le fonctionner pendant quelques minutes.
6. Avant de piloter, testez les freins. Il faudra sans doute plusieurs essais avant que les freins recommencent à fonctionner normalement.

Les performances de freinage peuvent être temporairement affectées immédiatement après le lavage de la moto.
Pour éviter des accidents, gardez de plus grandes distances pour freiner.

F

Touche finale

Après le nettoyage de la moto, utilisez un produit de nettoyage/lustrant en spray ou sous forme de cire liquide ou de pâte de qualité, disponible dans le commerce pour donner la touche finale au nettoyage. N'utilisez que de la cire ou des produits lustrants non abrasifs, spécialement conçus pour les motos ou les automobiles. Suivez les instructions figurant sur le flacon pour utiliser le produit lustrant ou la cire.

Élimination du sel de la route

Le sel déversé sur la route en hiver pour éviter le verglas et celui de l'eau de mer produisent de l'oxydation.

Si la moto a circulé sur des routes dans ces conditions, laver la moto en suivant les instructions suivantes.

1. Nettoyer la motocyclette en utilisant de l'eau froide (page 128).

Ne pas utiliser d'eau chaude.
Cela aggraverait l'effet du sel.

2. Sécher la moto et la surface du métal protégée par la cire.

Entretien des roues en aluminium peintes

L'aluminium peut rouiller au contact de la boue, de la terre ou du sel. Nettoyez les roues après avoir conduit sur des terrains avec ces substances. Utilisez une éponge humide et un détergent doux. N'employez pas de brosse dure, de laine d'acier ni des produits de nettoyage contenant des composés abrasifs ou chimiques.

Après les avoir lavées, rincez les roues à l'eau abondante et séchez-les avec un chiffon propre.

Entretien du pot d'échappement et du silencieux

Le pot d'échappement et le silencieux sont en acier inoxydable, mais ils peuvent se tacher avec de la boue ou de la poussière.

Pour éliminer la boue ou la poussière, utilisez une éponge humide et un abrasif liquide pour cuisines, puis rincez avec beaucoup d'eau propre. Séchez avec une peau de chamois ou une serviette éponge.

Si nécessaire, nettoyez les taches produites par la chaleur en utilisant un composé de texture fine en vente dans le commerce. Rincez ensuite de la même manière que quand vous nettoyez de la boue ou de la poussière.

130

Nettoyage du pare-brise

Nettoyez le pare-brise avec un chiffon doux ou une éponge et beaucoup d'eau. (Évitez d'utiliser des détergents ou tout type de produits chimiques de nettoyage sur le pare-brise). Séchez le pare-brise avec un chiffon propre et doux.

Pour ne pas risquer de rayer ou d'endommager le pare-brise, n'employez que de l'eau et un chiffon doux ou une éponge pour le nettoyer.

Si le pare-brise est très sale, nettoyez-le avec un détergent neutre dilué, une éponge et beaucoup d'eau. Rincer bien pour qu'il ne reste pas de détergent. (Les restes de détergent peuvent fendiller le pare-brise.)

Si les rayures ne peuvent pas être éliminées et gênent la visibilité, changez le pare-brise.

Évitez que de l'électrolyte de la batterie, du liquide de frein ou d'autres produits chimiques acides n'éclaboussent le pare-brise et les enjoliveurs. Ils attaqueraient le plastique.

GUIDE DE REMISAGE

Avant un remisage prolongé (pour l'hiver par exemple), il est nécessaire de prendre certaines précautions pour réduire les effets de la détérioration causée par son inutilisation. Si des réparations sont nécessaires, elles doivent être effectuées AVANT le remisage de la moto. Elles risqueraient autrement d'être oubliées lors de la remise en service.

REMISAGE

1. Vidangez l'huile du moteur et changez le filtre à huile.
2. Remplissez le circuit de refroidissement avec une solution antigel à 50%.
3. Vidangez le réservoir d'essence dans un récipient à essence homologué, en utilisant un siphon à main, en vente dans le commerce, ou une méthode équivalente. Pulvérisez l'intérieur du réservoir avec une huile anticorrosion en aérosol.
Rebouchez le bouchon du réservoir d'essence.

F



MISE EN GARDE

L'essence est extrêmement inflammable et explosive. Le maniement de l'essence peut causer de graves brûlures ou blessures.

- Arrêtez le moteur et maintenez la moto éloignée de toute source de chaleur, d'étincelles et de flammes.
- Ne faites le plein que dans un espace en plein air.
- Nettoyez immédiatement l'essence renversée.

4. Pour éviter l'oxydation des cylindres, suivez les instructions suivantes:
 - Retirez les capuchons des bougies. A l'aide d'un ruban ou d'une ficelle, fixez les capuchons à une pièce en plastique convenable de la carrosserie pour qu'ils se trouvent éloignés des bougies.
 - Retirez les bougies du moteur et rangez-les dans un endroit sûr. Ne branchez pas les bougies sur les capuchons.
 - Versez une cuillerée (15-20 cm³) d'huile de moteur propre dans chaque cylindre et bouchez les trous des bougies avec un morceau de tissu.
 - Faites tourner le moteur plusieurs fois pour distribuer l'huile.
 - Reposez les bougies et les capuchons.
5. Déposez la batterie. Gardez-la dans un endroit à l'abri du gel et de la lumière directe du soleil.
Chargez lentement la batterie une fois par mois.
6. Lavez la moto et la sécher. Cirez toutes les parties peintes. Couvrez le chromage avec de l'huile anticorrosion.
7. Gonflez les pneus aux pressions préconisées. Posez la moto sur des cales pour que ses roues ne touchent pas le sol.
8. Recouvrez la moto d'une bâche (ne pas utiliser de bâches en matière plastique ni de matériaux à revêtement) et rangez-la dans un endroit non chauffé, à l'abri de l'humidité et où les variations de température journalières sont minimums. N'entrez pas la moto sous la lumière directe du soleil.

REMISE EN SERVICE APRES UNE IMMOBILISATION PROLONGÉE

1. Découvrez et nettoyez la moto.
2. Renouvelez l'huile du moteur si plus de 4 mois se sont écoulés depuis le début du remisage.
3. Chargez la batterie si nécessaire. Reposez la batterie.
4. Vidangez l'excès d'huile anticorrosion en aérosol du réservoir d'essence. Faites le plein avec de l'essence fraîche.
5. Vérifiez l'huile de transmission finale, en ajoutant de l'huile pour engrenages recommandée si nécessaire. Faites une vidange de l'huile de transmission finale comme cela est spécifié dans le Programme d'entretien.
6. Faites toutes les vérifications du contrôle avant la conduite (page 70). Faites un essai de conduite avec la moto à vitesse réduite dans un endroit sûr et éloigné du trafic.

SPÉCIFICATIONS

DIMENSIONS

Longueur totale	2,215 mm
Largeur totale	805 mm
Hauteur hors tout	1,320 mm...(Inférieur)
	1,480 mm...(Supérieur)
Entraxe	1,475 mm

CONTENANCES

Huile moteur	
Après la vidange	2,6 litres
Après la vidange et le remplacement du filtre à huile	2,8 litres
Après le démontage	3,2 litres
Réservoir de carburant	19,7 l
Contenance du circuit de refroidissement	2,28 litres...À l'exception du type U
	2,24 litres...Type U
Capacité pour passagers	Le conducteur et un passager
Charge maximale	197 kg

MOTEUR

Alésage x course	81,0 x 66,0 mm
Rapport volumétrique	10,0: 1
Cylindrée	680 cm ³
Bougie	
Standard	CPR8EA -9 (NGK)
Écartement entre les électrodes de la bougie	0,8 - 0,9 mm
Régime de ralenti	1.200 ± 100 min ⁻¹ (tr/min)
Jeu aux soupapes (à froid)	
Admission	0,15 mm
Échappement	0,20 mm

CADRE ET SUSPENSION

Angle de colonne de direction

Chasse

Dimensions du pneu avant

Dimensions du pneu arrière

Type de pneu

TRANSMISSION

Démultiplication primaire

Rapport d'engrenages, 1ère

2e

3e

4e

5e

Démultiplication finale

28° 50'

115 mm

120/70ZR17 M/C (58W)

BRIDGESTONE

BT020F RADIAL J

MICHELIN

MACADAM90XB

150/70ZR17 M/C (69W)

BRIDGESTONE

BT020R RADIAL U

MICHELIN

MACADAM90XB

à carcasse radiale, sans chambre

1,763

2,571

1,688

1,300

1,074

0,923

3,090

CIRCUIT ÉLECTRIQUE

Batterie
Alternateur

12 V - 11,2 Ah
0,452 kW/5.000 min⁻¹ (tr/min)

FEUX

Phare

12 V - 55 W (Haute)
12 V - 55 W (Basse)

Feu arrière/stop

12 V - 21/5 W x 2

Feu de clignotants

Avant
Arrière

12 V - 21 W x 2

12 V - 21 W x 2

Feu de position

12 V - 5 W

Feu de plaque d'immatriculation

12 V - 5 W

FUSIBLES

Fusible principal

30 A

Autres fusibles

20 A, 10 A ...NT700V

30 A, 20 A, 10 A ...NT700VA

CONVERTISSEUR CATALYTIQUE

Cette motocyclette est équipée d'un convertisseur catalytique.

Le catalyseur contient des métaux précieux remplissant la fonction de catalyseur, qui favorisent les réactions chimiques de transformation des gaz polluants sans conséquences pour les métaux.

Le convertisseur catalytique agit sur le HC, CO et NOx. En cas de remplacement, utilisez toujours une pièce d'origine Honda ou équivalente.

Pour que la réaction chimique se produise, le catalyseur doit travailler à des températures élevées. Ainsi, il peut incendier les matériaux combustibles se trouvant trop près. Évitez de garer la motocyclette près d'herbes hautes, de feuilles sèches ou de tout autre matériel inflammable.

Un convertisseur catalytique défectueux contribue à la pollution de l'air et peut réduire les performances de la moto. Suivez ces instructions pour protéger le convertisseur catalytique de la motocyclette.

- Utilisez toujours de l'essence sans plomb. Un petit pourcentage d'essence contenant du plomb suffit pour contaminer les métaux catalyseurs et rendre le convertisseur catalytique inefficace.
- Veillez à ce que le moteur soit bien réglé.
- Faire un diagnostic de la moto et remplacer les pièces provoquant des détonations dans l'échappement, des ratés d'allumage ou le calage du moteur ou tout autre mauvais fonctionnement.

SYSTÈME DE CONTRÔLE DU BRUIT (UNIQUEMENT POUR L'AUSTRALIE)

LA MANIPULATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DU BRUIT EST INTERDITE: Les propriétaires doivent savoir que la législation peut interdire: a) la dépose ou la mise hors service, par toute personne, sauf en cas d'entretien, de réparation ou de remplacement, de tout dispositif ou élément conçu pour contrôler le bruit installé sur tout véhicule neuf avant la vente ou la livraison à l'acheteur final ou au moment de son utilisation; et (b) l'utilisation du véhicule après le retrait ou la mise hors service de ce dispositif ou élément par toute personne.

HONDA

The Power of Dreams



* 36MEW800 *

36MEW800



A.1000.2005.11.6

Printed in Spain